

# POEMA DEL YO

Poema del YO  
Bhagavad Gitá  
La depresión  
Capítulo 1

1-1

**Dhritarashtra:**

En el país del Deber y en el país del Hacer hay  
similar entusiasmo.

Nosotros somos tan fogosos como los pándavas.  
¿Qué ha sucedido, Sañshaia?

1-2

**Sañshaia:**

Mi rey:

Al ver a las fuerzas Pándavas dispuestas a pelear, tu  
hijo Duryodhana se acercó a su maestro Drona y le  
dijo:

1-3

*"Mira a los Pándavas, maestro!, cuánta fuerza  
militar aprestada por Draupada, otro discípulo  
tuyo. Su esquema es muy ingenioso!"*

1-4

*"Tienen héroes consagrados. Tienen eximios  
arqueros, como Bhima y Arshuna y otros como  
Yuyudanah, Virata y Drupada. Todos ellos magnos  
jefes."*

1-5

*"Dhrishtáketu, Chekítanah, Cashíraya, poderosos,  
Puruyit, Khuntibhoya y Shaibyá el filántropo"*

1-6

"Yudhamaniús, Vikrantá y Uttamauyás, poderosos. Saubadro, y hasta el hijo de Drupada. Todos ellos veteranos guerreros de cuádriga!"

1-7

*"Pero los nuestros también son poderosos y observa a nuestros capitanes preparados para dirigir la fuerza. Te informo ahora sobre ellos."*

1-8

*"Tú Drona, y Bhíshma, y Karna y Kripa todos victoriosos, con igual reputación.*

*Ashwátama, y Vikarna y Somadatti poseen también experiencia en el oficio.*

1-9

*"Otros con igual reputación. Y mil otros héroes más que están dispuestos a dar hasta sus vidas por mí. Poseen buen armamento y experiencia en el oficio."*

1-10

*"Sin embargo, no veo que los nuestros, dirigidos por Bhíshma, demuestren mucho optimismo ni claridad de objetivos.*

*Mira en cambio la moral de los que dirige Bhîma que se la ve muy arriba. Los veo más convencidos"*

1-11

*"Todos en sus posiciones estén alerta, protejan a Bhíshma! el general en esta guerra!"*

1-12

Y logró mi rey! despertar así la motivación de Bhíshma, el anciano jefe Operativo.

Éste cobró aún más valentía, y con fuerte vibración cual rugido de un león, sopló en su caracola.

1-13

Y así, otras caracolas, y tambores y timbales, todos sonando a la vez con potencia similar se escucharon resonar. Semejante vibración se hizo muy estrepitosa.

1-14

En ese preciso instante, desde el carruaje mayor del ejército adversario, lujosamente equipado, uncido en corceles blancos, Krishta (el bueno), y su amigo el pándava Arshuna, comienzan a responder también con sus famosas caracolas como trueno arrollador.

1-15

El atractivo Krishta, detonó su caracola de cinco sonidos.

Y el conquistador Arshuna sopló a la suya, que es mágica.

Y su hermano Bhima, el de cuerpo musculoso sopló a la más potente

1-16

Mi rey!:

Yudhistira, el hijo de Kunti sopló su caracola, la más penetrante.

Nakula y Sahadeva soplaron respectivamente a la más vibrante y a la mejor diseñada

1-17

El rey de Kashi, gran arquero; también Sikhandi el que puede contra muchos; Dhrishtadyumnó, hijo de Drupada y Virata y también Satyaky el invicto.

1-18

Mi rey!

Drupada y sus hijos, todos! y el hijo de Subadra de poderosos brazos hicieron sonar sus respectivas caracolas pándavas

1-19

Tal sonido resintió la moral de tus Operativos. Cielo y tierra estremecidos hirieron sus corazones.

1-20

En ese momento Arshuna, abanderado de su ejército, refulgente como un sol, observando a los Operativos se dispone a disparar.

Ya con el arco empuñado, a su amigo, a su cochero, a Krishta, le encomendó:

1-21

**Arshuna:** (Uno de los cinco príncipes de los Pandas)

Por favor querido amigo, ubica nuestro carruaje entre ambas formaciones!

1-22

Mientras no pueda mirarlos, mientras no pueda evaluar sus ambiciones de guerra, y posiciones precisas, ¿cómo podría saber con qué tácticas habría que plantear esta batalla?

1-23

¡Quiero ver a los soldados de ese ejército maligno que apostado está ansioso por defender al cruel hijo del rey Dhritarashtra en este campo de guerra!

1-24

**Sañshaia:**

Cuando Arshuna dijo así, su magnético cochero puso el carruaje mayor entre ambas formaciones.

1-25

Y una vez que allí estuvieron con Bhishma ya frente a frente, con Drona y con los demás Operativos, y sus generales, dijo Krishta:

Obsérvalos, advierte qué interesante comparar ambas facciones con similares instintos!

1-26

Observó Arshuna de cerca ya dispuestos a matar, a padres, hijos, maestros, abuelos, hermanos, tíos, nietos, amistades, suegros y otros parientes diversos.

Y no sólo entre sus fuerzas sino incluso en el rival.

1-27

Cuando Arshuna contempló que todos esos parientes estaban tan decididos, sintió una gran compasión, y a Krishta se lo expresó casi quebrada su voz:

1-28

**Arshuna:**

Mirando a tantas personas relacionadas conmigo que aparecen aprestadas con deseos de matar, se paralizan mis piernas, se desencaja mi rostro,

1-29

se aterroriza mi mente, se me erizan los cabellos, el arco se me resbala y siento una gran vergüenza!

1-30

Krishta, amigo omnipotente!

Mira! que no soy capaz de sostenerme de pie! Veo presagios adversos, mi mente parece ausente!

1-31

No veo mérito alguno en esta matanza cruel de familiares en guerra!  
No quiero así la victoria, ni el reino, ni sus placeres!

1-32

¿Qué objeto puede tener el reino para nosotros?, ¿y los disfrutes?, ¿la vida? ¿Qué objetivo les daremos al reino, y a sus disfrutes y a sus vanas alegrías?

1-33

¿Qué haremos con esta gente que abandonó privilegios, que ha dejado propiedades para guerrear?

Hay maestros, hay padres, hijos, abuelos,

1-34

suegros, nietos y cuñados, tíos y otras amistades!  
No puedo ahora matar!

Ni teniendo en cuenta aún la indudable realidad:  
que ellos sí me matarían. Krishta!?

1-35

Por eso, ¿por qué ahora me rebajaría yo?  
¿para ser amo y ser señor de este mundo material?  
Si matamos a los Operativos, ¿qué podrá satisfacernos?

Krishta! qué ganaremos?

Sólo gran adversidad!.

1-36

Por eso yo considero que no debemos matar a estos Operativos que son vínculos míos y tuyos.  
¿Crees que vamos a estar felices con esas muertes?

1-37

Y si ellos quizá en inconciencia sojuzgados por codicia, no ven la perversidad de matar a su familia,

y a otra gente que les ha brindado hasta su amistad,

1-38

¿cómo no ser visto por nosotros ese mal?

Nosotros debemos verlo, Krishta! Con la muerte de los parientes perecen los destinos familiares que surcan la eternidad. Nos espera negra suerte.

1-39

Y cuando eso se ha perdido, sabemos que la familia toda entonces marchará sin sus metas trascendentes. Y sin propósito Krishta!

1-40

Y viviendo sin propósito Krishta!, se contaminan también las mujeres de la casa, y en su contaminación, resurgen los incentivos humanos más indecentes.

1-41

Incentivos de ese tipo son deshonor, no lo dudes, seremos una familia asesina de familia! Disminuirán el crecimiento, el alimento, el agua y las fuentes de trabajo.

1-42

Y a causa de tales faltas muy graves en la familia, culpa de los incentivos humanos más inferiores, ya no podremos cumplir el propósito común y esencial como aprendimos cuando fuimos educados: el deber propio y eterno.

1-43

Derrotado el objetivo, ahogado ya su deber para con la sociedad, se genera en el humano una vida sometida. Toda la gente lo dice.

1-44

Oh!, qué absurdo tan terrible estamos por perpetrar, presos de inútil anhelo, regocijo de poder, empeñados en matar a esta gente con los cuales estamos relacionados. No nos vamos a salvar.

1-45

A esta altura considero que lo mejor para mí sería que los armados soldados de los Operativos logren desarmarme a mí y matarme aquí en la lid.

1-46

**Sañshaia:**

Luego de lo cual Arshuna en el campo de combate se desplomó en su carruaje, decidido en su postura, con honda pena y congoja en lo profundo de sí.

La depresión

Fin del Capítulo 1

Poema del YO  
Bhagavad Gitá  
ALIADO MEDIANTE LA RAZÓN

Capítulo 2

2-1

**Sañshaia:**

Ante esa situación, ante un Arshuna angustiado que gemía compungido, Krishta así le replicó:

2-2

**EI YO:**

¿De dónde surge esa falla en que te hallas inmerso, que es impropia de valientes, que no prestigia tu ser, y que poco contribuye al objeto de tu vida?

2-3

No Arshuna!, no sucumbas a esa debilidad que te impedirá avanzar. Reacciona de una vez! Cuando logres equilibrio, vence esa inercia mezquina.

2-4

**Arshuna:**

¡Pero cómo!

¿¡Sugieres que yo quiera asesinar con estas flechas infestas al viejo Bhíshma y a Drona, cuando ambos me merecen Krishta! gran veneración!?

2-5

Contando con esos dos grandes maestros,  
podemos beber sus aportes valiosos.  
Prefiero vivir mendigando por siempre

que verme cargado con muertes injustas  
en pos de deseos de sangre y poder.

2-6

¿Será que ignoramos qué es lo mejor:  
si a ellos matarlos, o que venzan ellos?  
¿Podremos vivir cuando estén ellos muertos,  
habiendo matado a valiosos guerreros?

2-7

Confuso, culpable en lo que hace al deber,  
te ruego me expliques como confidencia,  
quiero que me orientes ¿qué es lo mejor?  
discípulo tuyo soy ¿qué debo hacer?  
Apiádate Krishta; yo soy tu reflejo.

2-8

Ya no encuentro nada que pueda aliviarme  
de este dolor que obnubila mi mente.  
Ni un mundo de inmensa riqueza podría!  
¡Ni todo el poder, ni mi gran convicción  
de saber que me mueve la causa más justa.

2-9

**Sañshaia:**

Y después de tal discurso en medio de los dos  
bandos le dijo resueltamente "¡Krishta! ¡Yo no  
pelearé!".

2-10

Al verlo mudo a su amigo en medio de la batalla,  
Krishta muy compadecido, esbozando una sonrisa y  
con amor así le habló:

2-11

## **EI YO:**

Nunca les diste importancia a cosas que no la tienen.

Tú siempre te has ocupado en llegar a la verdad.  
No te amilanes jamás ante la vida o la muerte.

2-12

En ningún momento tú ni yo, apreciado amigo hemos dejado de ser, ni los jefes de esta guerra. Y ninguno de nosotros dejará de renacer.

2-13

Así como en este cuerpo se suceden la niñez, la juventud...la vejez; en la que habita este cuerpo, se suceden varios cuerpos que así van logrando ser. Una persona sagaz jamás se engaña al respecto.

2-14

Sin embargo, es verdad que lo sensorio, Arshuna!, como el frío y el calor, como el placer y el dolor, nace y muere, amigo mío! Acéptalo es temporal!

2-15

Pero fenómenos tales no afectan en modo alguno a la real protagonista que habita aquí nuestro cuerpo. Siempre en calma, en sosiego, se suele beneficiar tanto sea del dolor como del placer intenso

2-16

No hay esencia sin materia, ni hay materia sin esencia.

Aunque parecieran ser cosas tan diferentes, al final su dualidad se esfuma al ver de verdad

2-17

Aquella cosa esencial de lo cual todo está imbuido es así, imperecedera, inalterable, inmutable.

2-18

Estos cuerpos están condenados a desaparecer, pero las que los ocupan, las que moran su identidad, son imperecederas, son inmanifestadas.

Por eso...ipelea Arshuna!.

2-19

Pues revelas ignorancia tanto cuando consideras que ella es la matadora, o que ella es la mortal. Pues no es ella la que mata, ni es ella la que es destruida.

No se genera jamás, ni se destruye jamás.

2-20

Jamás estuvo presente. Jamás estará presente. Es innaciente, eterna, permanente, precedente. No se destruye al morir esta identidad que ocupa.

2-21

Quien es capaz de entenderla indestructible, eterna, innaciente, y permanente, razónalo así Arshuna: ¿puede ser protagonista de una herida o de una muerte?

2-22

Así como un hombre abandona sus ropas gastadas y luego se pone unas nuevas, así la que habita estas identidades, desecha las mismas cuando están ya viejas. Y el alma adopta una nueva por vez.

2-23

No la daña arma ninguna, no se quema con calor, ni se humedece con agua, ni se resquebraja al viento.

2-24

Y como nunca se rompe, y como nunca se daña, no se moja ni se seca, es eterna, es inmutable.

2-25

Sabiéndola inmanifiesta, de descripción imposible, que no proviene de nada, está de más preocuparte.

2-26

Pero aún cuando creyeses que nace siempre y que muere siempre, incluso la tuya propia, no habrías de preocuparte.

2-27

Así como el que ha nacido, tiene muerte inevitable, nacimiento inexorable tiene todo aquél que ha muerto.

Esto es inmodificable, está demás preocuparte.

2-28

Los seres en un principio están inmanifestados, y luego se manifiestan durante algún intervalo, y al final vuelven a estar de nuevo inmanifestados.

Entonces querido Arshuna!, ¿hay algo que lamentar?

2-29

Algunos logran verla así, prodigiosa;

otros prodigiosa así la suponen;

otro pueden intuir la así, prodigiosa.

Pero sin embargo hay otros que, aún intuyendo a su alma, dicen que "no existe".

2-30

2-31

Tampoco lo concerniente a tu alta misión propia debería preocuparte. Para un líder como tú, no

existe nada mejor que una misión de guerra.

2-32

2-33

Por eso, si a esta tarea en sus diversos aspectos no la cumples plenamente, misión y reputación seguramente perdidas, lograrás adversidad.

2-34

Los demás divulgarán tu temor constantemente. Hacedor! la mala fama es mucho peor que la muerte.

2-35

Los poderosos dirán que fue por miedo a luchar que te inmovilizaste.

Y ante ellos, tú, que habías logrado tanto prestigio, lo perderás en un día

2-36

Y todos tus adversarios hablarán barbaridades. ¿Hay algo más doloroso que calumnias para ti?

2-37

En caso de acabar muerto tu misión será cumplida, y si vences tendrás gloria.

No vaciles, y pelea!

2-38

Cuando logres equilibrio entre el placer y el dolor, entre quiebras y ganancias, entre triunfos y derrotas, trábate en confrontación, que en ella no perderás.

2-39

Esa confrontación es muy beneficiosa por esas cuestiones racionales.

Pero además la pelea es beneficiosa por lo espiritual.

Estando en confrontación se te hace más llevadero el presidio de la acción.

2-40

Así nunca perderás y jamás fracasarás. Toda experiencia de lucha es un paso en tu misión, y te aleja del temor.

2-41

Centra tu razón en eso. Es la herramienta del alma, Los razonamientos vagos se dispersan sin final.

Las dispersiones cautivan a los que no saben ver, sólo manejan sus labios; sólo discursos. Arshuna!.

2-42

Quienes van tras sus deseos de un albedrío egoísta, son presas del nacimiento y del fruto de su acción, Arshuna!

2-43

Se dispersan en intentos. Logran un destino escaso, Disfrutan, pero sin Dios.

2-44

Apegados a su "yo" y a los disfrutes sin Dios, son conciencias confundidas.

2-45

Las tres Ganas te manejan. No lo permitas!

Concentra tu razón en eso. Es la herramienta de tu alma,

Estando en ese equilibrio tú no te fragmentarás.

2-46

Como atraído al desagüe de un tanque lleno con agua, avanza el entendimiento en su fuente, a la verdad.

2-47

Sea tu meta la acción, y no sus frutos, jamás. Que nunca tus incentivos sean los frutos de la acción, ni tampoco la inacción.

2-48

Actúa como aliado mío, abandonando el apego. Lograr equilibrio Arshuna! en éxito o en fracaso es estar aliado a mí. Es el equilibrio pleno.

2-49

Aparta todo lo ingrato que conlleva todo acto aliándote a la razón. Refúgiate en la razón. El cumplir servicio a mí, también te genera frutos.

2-50

Quien se alía a la razón, se libra de los efectos de sus actos

tanto en éxitos como en fracasos.

Por eso, alíate a mí. Es lo más edificante.

2-51

Por efecto de su acción, aliados a la razón, cuando abandonan sus frutos, son elegidos o sabios.

Aunque aún no se liberen de la prisión de nacer, ascienden un escalón sin pasar por sufrimiento.

2-52

Cuando logre tu razón superar esa espesura de ilusión, serás inmune a las mentiras de todo lo que hayas oído ya, y de lo que hayas de oír.

2-53

Si tu razón queda firme, incommovible, en calma, con percepción especial intuitiva, ya verás es indudable señal de que alcanzaste mi alianza.

2-54

**Arshuna:**

¿Y cómo son las palabras del que alcanzó tal nivel, de alguien tan equilibrado? Krishta! ¿Cómo vive siendo experto en tal realidad? ¿qué le interesa y lo mueve?

2-55

**EI YO:**

Si puede frenar los goces sensoriales cuando ingresan en su mente, en su alma satisfecho y por su alma, será considerado aprendiz de esta nueva realidad.

2-56

Cuando domina su mente ante el dolor, y supera el apego a los placeres, y está libre de interés, de temor y de ansiedad, se dice que es un experto de esta nueva realidad, se dice que es un sabio.

2-57

Aquél que nunca se apega demasiado a un lugar, sea con suerte o sin suerte, no se alegra demasiado ni rechaza su destino, aprendió esta realidad.

2-58

Cuando del mundo sensorio desconecta sus sentidos, cual retrae la tortuga todas sus extremidades del tosco mundo exterior, aprendió esta realidad.

2-59

Y si esos sentidos se retraen del cuerpo y siguen percibiendo pero ya no son atraídos al sabor, pueden ver lo superior pero ya no condicionan.

2-60

Así controlados, atentos y advertidos por su alma, los sentidos neutralizan a la mente con potencia gran Arshuna!

2-61

Cuando tiene sus sentidos entrenados, el aliado valora su avance en mí. Es en la utilización de los sentidos del cuerpo que nos nutrimos del alma.

2-62

El varón siendo arrastrado por sus sentidos, genera hacia ellos más apego. De éste surge más goce y del goce, excitación,

2-63

Eso trae más confusión, y es en esa confusión que se pierde la memoria.

Ello quiebra la razón. Es una especie de muerte.

2-64

Sin embargo, liberado del interés o rechazo que provocan los sentidos, pero guiándose por ellos y con un alma obediente se logra satisfacción.

2-65

En dicha satisfacción se consigue destruir al total del sufrimiento. Y en ese instante también se armoniza la conciencia y se instala la razón.

2-66

De aquél que no esté ligado no surgirá inteligencia, no podrá mostrar esencia, y sin esencia no hay paz. ¿Y cómo podrá, sin paz conseguir felicidad?

2-67

Todo aquello que la mente experimenta guiada por los sentidos del ser, tal como el viento lo hace con un velero en el mar, la conduce hacia el saber.

2-68

Es por ello, amigo Arshuna! que quien sabe dominar con destreza y energía sus sentidos corporales en el mundo sensorial, conoce la realidad.

2-69

Cuando es noche para todos, hay motivo de vigilia para quien es controlado. Y lo que a todos despierta adormece al avisado, al que sabe la verdad.

2-70

Así como irrumpen las aguas al mar pero siempre mantiene su nivel constante, ingresan igual los deseos sensorios en el que descubre esta gran verdad, pero imperturbable consigue la paz porque ya no es él quien desea el deseo.

2-71

Aquel varón que prescinde de su goce sensorial, no demostrando interés ni egoísmo ni ambición seguramente hallará esa paz tan anhelada.

2-72

La paz está claramente en lo espiritual, Arshuna! y todo aquél que la alcance no se verá defraudado. Somete su identidad, logra el reinado de Dios.

ALIADO MEDIANTE LA RAZÓN

Fin del Capítulo 2



Poema del YO  
Bhagavad Gitá  
ALIADO MEDIANTE la acción

Capítulo 3

3-1

**Arshuna:**

Pero siempre me dijiste que perseguir la verdad es más importante que las acciones en sí!  
¿Entonces, por qué me induces a esta acción tan horrorosa?

3-2

Es como si quisieras confundirme la razón.  
¿No es una contradicción? Dime pues, en confianza una palabra certera, ¿cómo puedo ser mejor?

3-3

**EI YO:**

En este mundo hay dos vías para avanzar, que desde hace mucho tiempo te revelo en confianza, Arshuna! :

Si eres aún proactivo, procura el conocimiento.  
Si estás ya vinculado, dedícame tus acciones.

3-4

No es evadiendo la acción que evita un protagonista los efectos de esa acción. Ni delegando, tampoco.

.

3-5

Nadie, ni por un instante, permanece sin actuar.  
La acción es obligada por imperio de las Ganas que emite constantemente mi sistema propulsor

3-6

Aún aquél que ha logrado contener a sus sentidos, pero sigue recordando a sus objetos sensorios, es un alma confundida, cultora de esa ilusión.

3-7

En cambio quien controla los objetos sensorios, es gracias a esos sentidos generadores de acción, que elude su cautiverio y avanza en su formación.

3-8

Tú mantente controlado, pero actúa siempre Arshuna! porque la acción es, sin duda, superior a la inacción. Pues ni siquiera podrás mantener los objetivos de tu propia identidad, sin avanzar en acción.

3-9

Y actúa siempre sirviendo, ofrendando tu accionar o la acción te hará cautivo. Pues ése es el objetivo de la acción, querido amigo! Así eludirás su prisión!.

3-10

El Creador, cuando hizo al ser humano, con él también creó el servicio. El servicio del trabajo.

Y dijo así el Creador: "Con esto progresaréis. Será lo que os permita alcanzar lo que deseáis"

3-11

"Con esto conseguiréis cosechar los excedentes, los cuales producirán a su vez, junto a vosotros. Se servirán mutuamente y alcanzarán lo supremo."

3-12

“Los excedentes entonces les concederán disfrutes cuando lo solicitéis, una vez que hayáis cumplido con la acción correspondiente: el servicio de trabajo.

Pero quien goce de frutos o riquezas excedentes sin compensar con trabajo, es lo mismo que un ladrón.”

3-13

Por eso quienes ostenten tal vocación de servicio podrán librarse de todos los efectos de la acción. Los indolentes en cambio, gozarán, pero gastando la razón de ser de su alma. Es así querido Arshuna:

3-14

Del alimento surgen los seres;  
de la cosecha surgen los alimentos;  
del trabajo surge la cosecha.

3-15

Y de la acción surge el trabajo.  
Y de Dios surge toda acción.

Por eso el omnipresente se manifiesta en todo trabajo hecho.

3-16

Quien no adoptare este ciclo establecido en el mundo, tendrá existencia prestada, y preso de los sentidos, Arshuna querido amigo!, no existirá en mi absoluto.

3-17

Pero en cambio aquél que sea conducido por su alma, ya satisfecho en su alma y complacido con ella, ya no tendrá obligación ni motivos para actuar,

3-18

y tampoco tendrá obligación de abandonar la acción.

No dependerá de él, ningún ser de este mundo.

3-19

Por lo tanto la persona movílcese en acciones que tengan un objetivo, pero no se apegue a ellas.

3-20

Sábelo que sin apego, pero ocupada en acciones, la persona avanzará. Gracias a su actividad, los humanos avanzados como Janaka y otros, dominaron este mundo.

Considerando ese hecho sin duda, debes actuar!

3-21

Aquello que moviliza al hombre más meritorio luego va a movilizar al resto de las personas.

Al impulso que propone, lo adopta toda la gente.

3-22

Nada hay en los tres mundos que me reste por hacer,

nada hay por conseguir entre lo que hay conseguible.

Sin embargo, estoy actuando.

3-23

Si yo, en algún momento en mis acciones hubiese disminuido mis esmeros, al instante, todo el mundo hubiera hecho lo mismo.

3-24

Todo el mundo pararía si yo no estuviera siempre generando actividad, y sería el promotor, el motivo del suicidio de toda la humanidad.

3-25

Los que no saben de acción, quedan cautivos de ella y por eso es que trabajan. Quien sabe esto Arshuna!, si ha de conquistar el mundo, debe trabajar igual.

3-26

No causes perturbación al razonamiento simple de los cautivos de acción. El que sabe cómo es, debe coordinar acciones, movilizándolo al conjunto.

3-27

Las acciones que produce mi sistema propulsor surgen exclusivamente de las Ganas, de este sutil sistema. Cuando el alma se confunde, engañada por el ego, se cree la ejecutora.

3-28

Tú debes saber cuál es la diferencia que hay entre las Ganas y el acto: Las Ganas permanecen en el nivel de las Ganas, y no son involucradas.

3-29

Quienes sufren el engaño de las Ganas en sí mismos, perezosos e ignorantes, están para trabajar.

Ustedes que ya lo saben, no alerten a los demás.

3-30

Delega en mí las acciones que tengas que ejecutar, pon tu conciencia en el alma. Libre de preocupación, sin ambición, sin deseo, prepárate a combatir.

3-31

Quien a este mandamiento haya obedecido siempre fervientemente y con fe, sin cuestionamiento alguno, habrá sido liberado del yugo de las acciones.

3-32

En cambio quienes cuestionan mi mandamiento, y evitan su cumplimiento cabal, confunden sabiduría, se arruinan inútilmente y ahogan a su conciencia.

3-33

Aún el conocedor del sistema propulsor debe auto-mantenerse. Los seres disponen siempre del sistema propulsor; reprimirlo ¿para qué?

3-34

No te intentes acercar al interés o aversión que en todo lo sensorial desarrollan los sentidos. Son su problema mayor pues te hacen su cautivo.

3-35

Son mejores los impulsos que nacen de tus Ganas que los de los demás. Enriquecen más los propios, pues produce algún temor cumplir los más importantes.

3-36

**Arshuna:**

Pero, ¿por qué un iniciado a pesar de no quererlo, reincide con ese error, como si fuese obligado violentamente por algo? Krishta!, dime por favor!

3-37

**EI YO:**

La excitación y el deseo les generan tal tendencia, enemigos implacables generados por la Gana de mandar, por Rashá.

Descubre qué enviciadora y desgastante del cuerpo es esa Gana cruel de ganar a toda costa.

3-38

Como el humo cubre al fuego, como el polvo tapa al brillo,  
como todo vientre esconde al embrión que va a nacer,  
al que se inicia en mi alianza, Rashá le cubre también.

3-39

Hasta la sabiduría se ve cubierta por élla, por su insaciable deseo, y por su fogosidad.

3-40

Se dice que los sentidos, y la mente y la razón son su ámbito de acción, y éstos ilusionados cubren a la sabiduría de la ocupante del cuerpo.

3-41

Por eso tú, a tus sentidos subyúgalos al principio. Busca tu regulación y vence a tales engaños que roban conocimiento, que quitan sabiduría!

3-42

Sin duda que los sentidos son algo muy importante, pero es superior la mente y más aún la razón. Más importante que ella, es quien usa esa razón.

3-43

Dirigido por tu alma, consciente de ser el amo de la razón, deberás someter a tu enemigo: a esa ilusión, al deseo que no te deja crecer!

ALIADO MEDIANTE la acción

Fin del Capítulo 3

Poema del YO

Bhagavad Gitá

ALIADO MEDIANTE EL SABER

Capítulo 4

4-1

**EI YO:**

Esta Alianza especial que desde el principio del tiempo transmito a la humanidad, ingresa a la mente universal y luego la relata el profeta.

4-2

Así pueden conocerla los hombres más avanzados. Pero luego con el tiempo, se pierde la Alianza, Arshuna!

4-3

A esa Alianza milenaria la estoy imprimiendo en ti. Tú eres mi componente y también eres mi amigo y por eso te regalo este secreto mayor.

4-4

**Arshuna:**

Pero... si tú naciste mucho después de quienes han venido existiendo desde la antigüedad, ¿cómo puedes ser desde el principio su relatador eterno?

.

4-5

**EI YO:**

Ya me han acontecido cantidad de nacimientos lo mismo que a ti, Arshuna!; sólo que yo los recuerdo a todos y tú no.

4-6

Aunque soy innaciente, y tengo un alma inmutable, aunque soy Dios de los seres, me genero para entrar al sistema propulsor de las personas, que es mío.

Y lo hago gracias a lo ilusorio del alma.

4-7

Cuando surgen discrepancias respecto de los deberes, Arshuna!, querido amigo, en esa desorientación, surge la oportunidad de manifestarme al alma.

4-8

Para el ascenso de almas, para la demolición de obras mal ejecutadas y con el fin de ordenar nuevamente los destinos, me genero tiempo a tiempo.

4-9

El nacimiento y la acción son instituciones mías. El que lo sabe ha llegado a la verdad y entonces no accede a otro nacimiento. Puede acceder a mí.

4-10

Los que se aferran a mí, libres de todo interés, de temor o excitación, austeros, van explorando, y adquieren mi condición

4-11

En la medida en que ellos van ascendiendo hacia mí, les voy asignando premio.  
Por todo mi derrotero transita la humanidad.

4-12

Los que intentan con esfuerzo alcanzar sus objetivos potencian sus excedentes, y así logran sin demora, por efecto de su acción, el éxito entre la gente.

4-13

Los cuatro tipos humanos de los cuales soy autor, diferentes por influencia de las Ganas y de sus acciones, desde que los he creado, no he debido intervenir.

4-14

No me afectan las acciones, ni tengo interés alguno en los frutos de la acción. Quien me ha comprendido así jamás se verá enredado por sus actos de este mundo.

4-15

Conociendo con certeza que hay acción acumulada desde tus predecesores en su afán de liberarse, actúa desde ese punto, desde las acciones hechas.

4-16

Veamos... ¿qué es la acción? ¿qué es la falta de acción?

Ni los poetas lo saben. Voy a hablarte de la acción. Si comprendes vencerás todo tipo de infortunio.

4-17

A pesar de que la acción se conoce plenamente, y que se sabe también cuándo hay acción excedente, y cuándo es insuficiente, es misteriosa su ley.

4-18

Quien sea capaz de advertir la acción que hay en cada acción pero también la inacción que subyace en cada acción, razona más que los otros. Su acción es más efectiva.

4-19

Aquél cuyas obras todas sean inmunes al deseo y que queme sus acciones en el fuego del saber, será llamado erudito por los recién iniciados.

4-20

Aquél que no sienta apego por los frutos de su acción, complacido y sin refugios pero aún así, se muestre muy dispuesto a trabajar, nada hace en realidad.

4-21

Quien rige sus pensamientos como desinteresado lo hace desde su alma, sin buscar dominio alguno. Lo que actúa es su sistema propulsor. No sufre efecto.

4-22

Cuando ya está satisfecho con lo que ha recibido, supera la dualidad. Siempre dedicado a mí, en éxito o en fracaso, no se enreda con lo hecho.

4-23

Aquél que no tiene apegos, está libre y establece su conciencia en el saber. Los actos que ejecuta por vocación de servicio, se neutralizan sin más.

4-24

Todo ello contribuye con la creación de Dios, es combustible vertido por ella en su propio fuego. Y eso es la creación: otro aspecto de la acción.

4-25

Cada cual ofrece algo. Los más Aliados ofrendan todo su servicio a Dios. Otros brindan su trabajo a reavivar esa hoguera de la creación de Dios.

4-26

Otro brinda sus sentidos en el fuego del control luego de su percepción. Otro en cambio, los ofrece al fuego de lo sensorio, antes de su percepción.

4-27

Hay quien ofrenda los actos de sus sentidos motores y los actos de insumir en el fuego del control, en la llama del saber que enciende su Alianza al alma.

4-28

Y se ofrendan propiedades, se ofrendan austeridades.

Hay algunos que hasta ofrendan su propia Alianza conmigo.

Son útiles los ascetas con sus votos rigurosos meditando ensimismados.

4-29

También, los más habituados a controlar sus insumos, me dan insumo en sus restos, o restos en sus insumos, cuando moderan el paso de insumos y remanentes. Y quienes consumen poco, por su control, logran dar insumos en sus insumos.

4-30

Y saben bien todos ellos lo que aporta su servicio, que desanda sus errores, que les da más instrucción.

Y gratificados vienen a la creación de Dios.

4-31

Nada hay en este mundo que no termine sirviendo, entonces ¿dónde harás algo que no fuere por servir?

4-32

Por eso hay diversos tipos de ofrendas para poder llegar a ser creación. Todas nacen de la acción. Cuando lo hayas entendido lograrás liberación.

4-33

El servicio de saber es mejor que otro servicio que involucra propiedades, porque Arshuna! Entiéndelo toda acción completamente se hace al fin sabiduría.

4-34

Bébelo de tus maestros, con servicio persistente y con certeras preguntas. Te iniciarán al saber aquéllos que ya son sabios, los que ya ven la verdad.

4-35

Cuando te sea sabido, ninguna nueva ilusión vivirás, querido Arshuna! y al conjunto de los seres podrás verlos en el alma y por consiguiente, en mí.

4-36

Aunque seas el más malo de todos los rechazados, lograrás atravesar el mar de tus sufrimientos, cual si fueras navegando con la nave del saber.

4-37

Así como un fuego ardiente hace cenizas la leña, de la misma forma, Arshuna! también la sabiduría transforma cualquier acción completamente en cenizas.

4-38

Nada tan purificante como la sabiduría. El que consigue esta Alianza, consigue la perfección, y transcurrido algún tiempo, cosecha su producción.

4-39

Todo aquél que tiene fe, recibe sabiduría.  
Cuando vence lo sensorio me acepta como su meta  
y así, sin más dilación, obtiene suprema paz.

4-40

Aquél sin sabiduría, aquél que no tiene fe, al verse  
indeciso, cae. Un hombre no convencido nada tiene  
como meta, no logra felicidad.

4-41

A tu acción delégala en esta Alianza, en mí, y disipa  
toda duda usando sabiduría. Los actos no  
condicionan a quien se aferra a su alma.

4-42

Armado en sabiduría vence a quienes te someten, a  
todo aquello que surge de la falta de saber.

Vence tus dudas Arshuna!, y ya ocupa tu lugar!

ALIADO MEDIANTE la SABIDURÍA

Fin del Capítulo 4

Poema del YO  
Bhagavad Gitá  
Delegando las acciones  
Capítulo 5  
5-1

**Arshuna:**

Dices que a mis acciones las delegue siempre en ti, pero antes me pedías que me involucrara en ellas. ¿Cuál actitud es mejor? Krishta, ¿cuál es el secreto?

5-2

**EI YO:**

Delégalas siempre en mí o involúcrate en acciones. No es que una de ellas sea mejor que la otra: Sólo que es más instructivo involucrarse en acciones que delegarlas en mí. ¿Lo puedes comprender?

5-3

Pero quien está instruido, delegando sus acciones sin rechazo ni atracción, es decir, sin dualidades, poderoso luchador!, se libra de sus cadenas.

5-4

Los iniciados suponen que son cosas diferentes el protagonismo activo y la Alianza delegada. No así los avanzados. Ambas son equivalentes. Situado en una de ellas, tendrás frutos de las dos.

5-5

La posición que consigas enredado confrontando, igual la lograrás en una Alianza conmigo.

Quien ve a la confrontación y a esta Alianza

conmigo con valor equivalente, es quien ve realmente bien.

5-6

Quien no vive Aliado a mí, sufre al delegar sus acciones.

El vinculado, el sabio, el Aliado, amigo Arshuna! se integra rápidamente a la creación de Dios.

5-7

El Aliado involucrado, con sentidos dominados, con alma clarificada, si actúa no caerá pues su alma es una sola, es alma de los demás.

5-8

“Nada hago” dice aquél que está Aliado a mí, y conoce la verdad, aunque mire, oiga, toque, aunque huela, saboree, se mueva, sueñe, respire,...

5-9

...dialogue o esté creando; con sus sentidos bloqueados

o abiertos, pero posados en los objetos sensorios con el objeto exclusivo de mantener su existencia.

5-10

Quien ofrenda sus acciones a la creación de Dios, renunciando a todo apego, no se ensucia de basura así como no se mancha la flor de loto en su charco.

5-11

Con su cuerpo, con su mente, con su razón o aunque sea nada más con sus sentidos, los Aliados cumplen actos abandonando el apego, para pureza del alma.

5-12

Quien está Aliado a mí, una vez que renunció al fruto de sus acciones, alcanza paz duradera. Quien no está Aliado a mí, se enreda deseando frutos.

5-13

Quien está Aliado a mí se complace delegando las acciones con su mente. La que mora esta "ciudad de nueve puertas", no actúa ni exige a nadie que actúe.

5-14

Ni a este protagonismo, ni a las acciones del mundo, ni a la relación que hay entre la acción y sus frutos, las realiza el YO. Las ejecuta su instrumento.

5-15

No induce jamás al mal, no induce tampoco al bien. Las personas se confunden cuando su sabiduría se cubre con ignorancia. La persona es la que actúa.

5-16

Usando sabiduría como si ella fuera luz, la ignorancia con la cual se destruye el objetivo, se despeja si su meta final es sabiduría.

5-17

Quienes tienen esa meta ubicada en la razón, quienes tienen esa meta establecida en el alma, quienes buscan esa meta, no sufren más cobertura, pues con la sabiduría alcanzan la claridad.

5-18

Con lo que han aprendido los eruditos observan con idéntica importancia al místico, a una vaca, a un elefante, a un perro, a un hombre paria también.

5-19

Su limpia forma de vida está ocupando sus mentes,  
y ella es tan inmaculada como es la creación.  
Es por eso que consiguen sumarse a la creación.

5-20

No quieras regocijarte cuando logres lo esperado ni  
claudicar con lo ingrato. Alcanza la creación todo  
aquél que la conoce a través de la razón.

5-21

Si no involucra su alma en percepciones sensorias  
siempre diversificadas, goza placer en el alma.  
Se integra a la creación.

5-22

Los disfrutes sensoriales son matrices de dolor y  
están sujetos a fin.  
En ellos no se detiene un discípulo avanzado.

5-23

Quien pueda contrarrestar los impulsos del deseo,  
los que excitan a su identidad, ya estará  
comprometido, y será un hombre feliz.

5-24

Llega feliz a su fin sintiéndose satisfecho e  
iluminado por ello. Está en Alianza conmigo.  
Superando la materia se integra a la creación.

5-25

Los más firmes cuando vienen convocados a su  
muerte,  
neutralizan la materia. Cortan toda dualidad,  
armonizan su persona conformes con todo ser.

5-26

Quien puede avanzar más de entre todos los firmes,  
quien controla sus deseos y excitaciones diversas,  
puede acceder al "no ser", y goza de eternidad.

5-27

Y así entonces pertrechado con vivencias  
perceptivas, y atendiendo a ese lugar de luz entre  
sus dos ojos, en equilibrio de insumos con restos y  
resultados,

5-28

haciendo investigación, controlando los sentidos y la  
mente y la razón, va el sabio a su libertad.

Sin deseo, sin temor ni excitación, mansamente,  
llega su liberación.

5-29

Quien logra considerarme principal disfrutador de  
toda esa austeridad que ofrendan los que me  
sirven; señor de la creación, beneficiador de todos,  
no dudes, alcanza paz.

Delegando las acciones

Fin del Capítulo 5

Poema del YO  
Bhagavad Gitá  
ALIADO SUPERIOR

Capítulo 6

6-1

**EI YO:**

Quien logre desapegarse de los frutos de la acción y se ocupe sólo en actos que depare su destino logra ser, como te dije, Aliado en delegación. No pierde fogosidad, ni le falta actividad.

6-2

Tal delegación de acciones es denominada Alianza. Sábelo, amigo Arshuna!, no logrará ser Aliado jamás quien no pueda delegar su protagonismo propio.

6-3

Un aprendiz considera que lo que impulsa su avance en esta Alianza es la acción. Sin embargo, un Aliado superior reconoce que es la calma la que produce su avance.

6-4

Porque cuando ya no se ocupa de los objetos sensorios, ni se enreda en las acciones, ni actúa en lo temporal, se puede considerar un Aliado avanzado.

6-5

Déjate guiar hacia el alma, hacia el alma superior, no satisfagas tu alma sin debida precaución. Ella es amiga de sí misma, pero a veces es enemiga.

6-6

Amiga el alma será para quienes dócilmente sean domados por ella. Quienes se alejen de ella deberán soportar siempre al alma como enemiga.

6-7

Porque el alma superior Arshuna! se beneficia de quien en sí mismo logra dominio total del alma, de quien alcanza esa paz; en el frío o el calor, en el placer o el dolor, en el honor o en la burla.

6-8

El alma que se complace en lograr conocimiento, que logra sabiduría y conquista lo sensorio, que considera a una piedra y al oro a valor igual, puede ya considerarse un alma Aliada conmigo.

6-9

Mucho aprende si razona que tienen valor igual tanto sean camaradas, adversarios, vacilantes, neutrales, necios, amigos, parientes, buenos o malos.

6-10

El Aliado que persiste dedicándose a su alma en un lugar solitario, reservado, sin refugio, sin reprimir en exceso sus errantes pensamientos...

6-11

...y que ubica su persona en un lugar limpio, y sentado firmemente, ni muy alto, ni muy bajo sobre la hierba cubierta con un trozo de piel suave...

6-12

...que ha concentrado su mente en un punto prefijado, que controla el pensamiento, lo sensorio y todo acto, que medita ensimismado buscando aclarar su alma...

6-13

...y que pone en línea recta su torso, cabeza y cuello, firmes y sin movimiento, y que fija su atención donde nace su nariz, que logra estar bien aislado de todo el mundo exterior...

6-14

...con el alma sosegada sin temores, que contempla profundo en la creación y que concentra su mente pensando en llegar a mí, está realmente Aliado, está viniendo hacia mí.

6-15

Haciendo regularmente practicar así a su alma, autodomina su ser, alcanza paz, y consciente de su propia eternidad logra ordenarse en mí.

6-16

La Alianza no es accesible al que se harta con manjares ni al que ayuna demasiado ni al que duerme por demás, ni al que se daña obstinado en desvelos destructivos.

6-17

En quien se ha comprometido, en quien come en alegría,  
en quien se mantiene activo, en quien tiene reacción aún estando dormido, surge, sin sufrir, la Alianza.

6-18

Cuando esté tu pensamiento regulado y ubicado expresamente en el alma, libre de todo interés y de ansiedad por deseos, estarás vinculado.

6-19

Inmutable como llama en un espacio sin viento es la manera mejor para practicar Arshuna!.  
Así logra también un pensamiento Aliado.

6-20

Utilizando esa Alianza que pertenece a su alma, disfruta de su conciencia, quiebra condicionamientos cumpliendo con los servicios que lo definen Aliado superior.

6-21

Ve con los ojos del alma y goza, siendo en el alma. No existe placer mayor para quien tiene verdad que el fundado en la razón, muy superior al sensorio. Cuando se ha llegado a él es mayor la convicción.

6-22

Cuando lo pudo alcanzar lo considera supremo, y a lo demás, secundario. Aún estando advertido se sorprende, porque allí no siente dolor alguno.

6-23

Esto que has escuchado, esto atinente a la forma de plantarse ante el dolor, es a lo que llamo Alianza superior.

6-24

Es posible practicarla sin ninguna incertidumbre, no desviando pensamientos, prescindiendo totalmente de buscar protagonismo, y usando la mente para controlar en todas partes al conjunto sensorial...

6-25

...buscando paulatinamente tu autosatisfacción, usando el razonamiento, usando la convicción. Posa en el alma tu mente, en ella y en nada más.

6-26

Tan pronto como la mente persista en vacilaciones perdiendo estabilidad, aplícale lo aprendido. Hazle sentir ese yugo en lo profundo del ser.

6-27

Y entonces allí invade al Aliado un placer profundo, llena su mente tranquila con ambiciones en paz, cubre su existencia pura, se integra a la Creación.

6-28

Haciendo regularmente practicar así a su alma, se desafecta el Aliado y consigue con placer percibir la Creación; y alcanza placer eterno.

6-29

Un alma ligada así ve su alma en cada ser y a todos los seres ve en el alma establecidos.  
Un Aliado comprometido en todo sitio ve igual.

6-30

Para quien en todas partes es capaz de percibirme, y para quien además a todos encuentra en mí, no estaré jamás ausente; ni estará fuera de mí.

6-31

Quien sea mi servidor ubicado en cada ser, inserto en uno de ellos morando de ese modo, es Aliado superior, y en mí permanecerá.

6-32

Quien en todas partes logra percibir así, iguales al placer como al dolor, en referencia del alma, puede ser considerado un Aliado superior.

6-33

**Arshuna:**

Magno ser sobresaliente!, en la Alianza superior que describes detalladamente aquí, no creo tener firmeza, porque son muy poderosas las vacilaciones mías.

6-34

Es vacilante la mente, agitadora, violenta, es muy obstinada Krishta! Manejarla es imposible, semejante a pretender manejar un fuerte viento.

6-35

**EI YO:**

Por supuesto luchador!, es difícil manejarla. Es vacilante la mente, pero con duro ejercicio, libre de todo interés, tú la puedes manejar.

6-36

Aliarse le cuesta mucho a la persona salvaje, al indómito. En cambio a quien se liga conmigo, usando el autodomínio le es posible avanzar.

6-37

**Arshuna:**

Krishta!, pero ¿qué destino tiene un hombre de mucha fe pero de control escaso que por no alcanzar Alianza no puede esperar sus logros?

6-38

¿Qué camino seguirá aquél que no está lejano de una de esas dos vías que me estuviste explicando, y que se pierde en el cielo como nube desgarrada, y confunde los caminos que van a tu Creación?

6-39

Pues ésa es mi duda, Krishta! Tú la puedes disipar. ¿Quién si no, removería lo que provoca esa duda que no permite alcanzar posiciones ante ti.

6-40

**EI YO:**

Arshuna! Quien haga el bien y trabaje jamás sufrirá

retornos ni tendrá dificultades ubicado en este mundo manifestado o en otro de los mundos en que todos existimos.

6-41

Superada cada vida de trabajos provechosos reiteradas siglo a siglo, aún sin Alianza llega a un hogar de gentes puras, a casa de hombres de bien.

6-42

Más adelante quizá vendrá a una familia de Aliados, de sabios más avanzados. Por eso es muy difícil un tipo de nacimiento como el que he referido.

6-43

Allí podrá utilizar toda esa inteligencia de quien en sus cuerpos fue, y así paulatinamente alegre trabajador!, tendrá conducta mejor.

6-44

Por la práctica pasada y por su efecto, se siente directamente atraído a saber sobre mi Alianza. Supera esta creación de vibraciones sensorias.

6-45

Producto de su ejercicio y del control, el Aliado se hace puro, y va transitando así reiterados nacimientos con distinta identidad, y llega exitosamente al camino superior.

6-46

El Aliado superior sobresale entre los ascetas, es primero entre los sabios y entre los hombres de acción.

Por eso, no pierdas tiempo Arshuna, vuélvete Aliado superior!

6-47

Entre todos los Aliados, hay uno con mucha fe que culmina en mi presencia el curso eterno del alma, y entonces ha logrado su vinculación en mí.

ALIADO SUPERIOR

Fin del Capítulo 6

Poema del YO  
Bhagavad Gitá  
REVELACIÓN

Capítulo 7

7-1

**EI YO:**

Escucha de qué manera con la mente puesta en mí,  
y practicándolo Arshuna!, como expliqué  
anteriormente,  
si te refugias en mí, tú conocerás mi esencia.

7-2

Pues ahora te hablaré de la gran sabiduría, la  
excelsa sabiduría que una vez asimilada podrás ver  
que no habrá nada conocible por saber.

7-3

De toda la humanidad, son pocos los controlados  
que marchan hacia esa meta, y de los que la  
lograron, sólo muy pocos alcanzan en verdad a  
conocerme.

7-4

Materia sólida, líquidos, energía, gases, vacío,  
mente, razonamiento y ego, éstas son las ocho fases  
de mi obra, en ese orden.

7-5

Son mi esencia creadora, mi sistema propulsor.  
Y por encima de él, encontrarás además mi  
propulsor superior, que es mi obra mayor:  
el sistema ser viviente, que aprovecha el universo

7-6

Pues de sus propias matrices van surgiendo y se  
mantienen

todas las formas de vida. Soy la fuente creadora y destructora del mundo en toda su dimensión.

7-7

No hay en el universo nada que esté sobre mí, todo está ensartado en mí como numerosas perlas valiosas y parecen enhebradas en un hilo.

7-8

Soy el sabor de los fluidos, radiación de sol y luna, atracción a la verdad, las ondas en el vacío, y ejerzo en toda materia su impenetrabilidad.

7-9

Soy la fragancia en la tierra, el calor de cada ser de toda forma de vida, Arshuna! querido amigo, soy también la austeridad en los hombres más austeros.

7-10

Soy la semilla sin fin engendrando eternamente, soy razón de racionales, y poder de poderosos.

7-11

Soy potencia de potentes si se libra de interés.

Soy goce, soy los placeres si no son impedimento para cumplir la misión asignada a cada ser.

7-12

Soy también las Ganas: la de buscar la verdad, la que busca dominar, y la que da seguridad.

Cuando las veas en ti, sábelo, surgen de mí.

Yo no estoy dentro de ellas, son ellas que están en mí.

7-13

Es por efecto directo de mis potentes Ganas, por su esencia, por su acción que todo este mundo existe.

Un confundido no advierte, no sabe que por encima, imperturbable estoy yo.

7-14

Experimentas las Ganas, pero como son en mí, su rostro es inaccesible y por ello es tan difícil superar sus ilusiones.

Pero andando mi camino, se los puede superar.

7-15

Los indomables son básicos. Cuando siguen sus deseos no recorren mi camino y su acción no es esencial.

Verás que hasta algunos sabios se degradan poco a poco persistiendo en lo vulgar pues mi ilusión los atrae.

7-16

Son cuatro los arquetipos que colaboran conmigo. El que trabaja sin pausa, el ambicioso, el que tiene al saber como su meta, y el sabio ya avanzado.

7-17

De entre ellos, el sabio comprometido, constante, que tiene un solo objetivo, es el que más avanzó. Es a él a quien prefiero y es a mí a quien él quiere.

7-18

Ellos, los cuatro son nobles; pero el sabio se armoniza, se identifica en su alma. Constante, comprometido y está a punto de llegar al final de mi camino.

7-19

El sabio que ha transitado numerosos nacimientos, es aceptado por mí y ante mí se posiciona.

No es muy fácil conseguir un alma tan grande así.

7-20

Mas sucede algunas veces que aún siguiendo deseos, algunos sabios se postran ante alguno de mis impulsos y obedeciendo sus leyes, dominan su propio ser.

7-21

A todo aquel ser humano que busque adorar con fe cualquier cosa de este mundo, yo le doy esa firmeza y esa fe inquebrantable que lo hace consecuente.

7-22

Procurando enriquecerse con la nobleza de aquello con que lo une la fe, aprovecha los disfrutes que yo generosamente proveo para su bien.

7-23

Pero ese fruto es fugaz y le resta entendimiento. Los que veneran mis fases, a la postre las alcanzan. Sin embargo mis Aliados me alcanzarán siempre a mí.

7-24

Los de poca inteligencia creen que yo, inmanifiesto, podría manifestarme. Y así no alcanzan a ver mi existencia superior, no me aceptan inmutable.

7-25

Yo no me revelo a todos, me oculto en una ilusión. El necio nunca comprende lo que hay en este mundo ni a mí, que soy innaciente, e inmutable y eterno.

7-26

Conozco a todos los seres, pues sólo son partes mías.

Adoro a todas mis partes: a las que ya transcurrieron, a las que aún permanecen y a las que van a llegar. Pero ninguno me conoce.

7-27

En esta vida, los seres ingresan muy confundidos por el fuerte predominio de aficiones y aversiones, por esa falsa ilusión de dualidad, fiel Arshuna!

7-28

Aunque hayan actuado bien, su balance personal resulta ser, al final, negativo para ellos. Pero cautivos de la ilusión, me sirven creyendo en su albedrío.

7-29

Los refugiados en mí, neutralizando el dolor y escapando de la muerte, pueden ver y conocer lo que son la Creación, el Alma Suprema y la Acción.

7-30

Pueden también conocer al Ser y a su crecimiento. Conocen también cuál es la Vocación de Servicio. Y libres de su identidad, pueden conocerme a mí.

REVELACIÓN

Fin del Capítulo 7

Poema del YO  
Bhagavad Gitá  
CAMINO AL CIELO  
Capítulo 8  
8-1

**Arshuna:**

¿iY qué es la Creación, qué es el Alma Mayor.  
Krishta! qué es la Acción?, ¿Qué es el Ser al que  
aludes y cómo es su crecimiento?

8-2

¿Cómo existe en cada cuerpo  
la Vocación de Servicio?, y ¿cómo en ese momento  
en que alguien se despoja de la propia identidad,  
y controlando su alma puede conocerte a ti?

8-3

**EI YO:**

La que no tiene fin es la Creación, Arshuna!, y por  
encima de ella siendo su núcleo esencial, está el  
Alma Mayor.

Lo que logra todas las transformaciones, morando  
en todos los seres como su esencia, es la Acción.

8-4

Y lo físico es el Ser, lo que siempre se transforma y  
la persona incrementa.

La Vocación de Servicio no es otra cosa que yo,  
como nutriente mayor, accionando en cada cuerpo.

8-5

Quien se despoja de su identidad, y se vuelve  
consciente de su propia eternidad, cuando puede  
quitarse ese yugo pensando en mí firmemente,

puede entonces conseguir mi misma esencia final,  
no tengas duda ninguna.

8-6

Pero si en cambio estuviese pensando en ese  
momento en otra cosa cualquiera, hacia ello  
marcharía.

Saliendo de su prisión, en ello se absorbería.

8-7

Por eso, en todo momento debes meditar en mí y  
hacer esfuerzos por mí. Si tú me brindas tu mente,  
si me das tu inteligencia, sin duda, vendrás a mí.

8-8

Quien a esta Alianza Arshuna! se brinde con unción,  
con fe y sin apartarse nunca, logrará protagonizar  
esta magna Creación como acreedor del Ser.

8-9

Quien ha meditado en poemas antiguos, en los  
elementos del ser material, en lo que sostiene a los  
seres del mundo, en lo que supera a su alcance  
mental;

quien busca el origen de la humanidad, quien ha  
superado su mediocridad...

8-10

..y se ha despojado de su identidad con mucha  
firmeza mental, con unción, sintiéndose miembro de  
mí, un Aliado, concentra su mente en un solo punto  
y atiende constante a su ciclo vital, es protagonista,  
mi fruto mayor.

8-11

Ahora te mostraré el camino ascendente, ese  
inalterable que citan las grandes escrituras de gente  
avanzada, y al que ingresan sólo los más

controlados, los que se interesan por la Creación, y al que son llevados los que muestran ansia de protagonismo en esta Creación.

8-12

Bloqueando las aberturas del cuerpo, y así evitando beber insumos vitales, y ubicado en postura de Alianza, pensando en mí, y concentrando la mente en su vórtice central...

8-13

...quien se despoja del cuerpo profiriendo al infinito el son de la Creación, está entonces accediendo a tal camino supremo.

8-14

Al que se ha comprometido y constantemente va posando su mente en mí, que no desvió su conciencia en distintos pensamientos, yo le doy gran beneficio.

8-15

Las personas superiores que se dedican a mí no viven más nacimientos que destruyen con dolor, que son sólo temporales. Alcanzan el Camino Supremo.

8-16

Los mundos alternan reiteradamente, Arshuna! del mar de la Creación. Pero no nacerá más quien a mí se ha dedicado, pues ya se considera Aliado a mí.

8-17

Por muchos años vivimos el día que nos da hoy la Creación. Y luego vendrá su noche. A tal día y a tal noche los viven las personas.

8-18

Desde lo inmanifiesto, los manifestados van a surgir en el día; y por la noche serán fundidos y entonces serán inmanifiestos.

8-19

El conjunto de los seres, siendo una y otra vez, será luego desactivado sin remedio por la noche. Y en el día volverán, mientras perdura su luz.

8-20

Pero hay algo superior que tal devenir eterno de estar y no estar presente, es aquello que en la muerte de todos los seres queda.

8-21

Permanece inmanifiesto, imborrable el sendero del que te hablé. Quienes han entrado en él ya jamás se detendrán.

Es mi suprema morada.

8-22

Quien va en esa dirección hacia el fin de todo ser, hacia la esencia de todo, ve cuánto lo beneficia, más que ninguna otra cosa

8-23

Y es ahí, precisamente, en ese instante precioso que un Aliado descubre lo que cubre su visión.

Es entonces cuando logra eso que estuvo buscando. Arshuna!, te explicaré cómo es ese momento.

8-24

El fuego, el resplandor, el día, la claridad, el lapso superior; quienes en ese momento lo intentan, logran despojarse de identidad y consiguen protagonismo en mi Creación, Arshuna!

8-25

Niebla, oscuridad y noche, el lapso secundario; quienes ingresan allí con poca iluminación, se despojan de identidad, pero detienen su avance.

8-26

Claridad y oscuridad son entonces los pasajes al mandamiento supremo. Por una podrás quitarte la cobertura y por otra, de nuevo te detendrás.

8-27

Arshuna!, ningún Aliado se confunde a ese respecto si advierte la diferencia entre esos dos pasajes. Por eso en todo momento abrázate de mi Alianza!

8-28

Un Aliado puede ya mismo alcanzar en este universo, un grado mayor cuando hace algo útil, que brinda excedente, y si ha comprendido lo que aquí expliqué.

Tal puerta de entrada se encuentra citada en las escrituras; en grandes servicios, en lo que se ahorra y en lo que se da.

CAMINO AL CIELO

Fin del Capítulo 8

Poema del YO  
Bhagavad Gitá  
DÓNDE ESTÁ DIOS

Capítulo 9

9-1

**EI YO:**

Y ahora trasmitiré un misterio muy profundo, para que no queden dudas; esa gran sabiduría cuya posesión te haría vencer cualquier infortunio.

9-2

Tal misterio de pasión, tal pureza incomparable vivida regularmente, te agradará sumamente pues responde a tu destino apasionado y eterno.

9-3

Quienes no ven lo sutil, aunque sean protagonistas de una misión personal, se quedan sin encontrarme en el sendero infinito de la muerte, gran austero!.

9-4

Se halla imbuido de mí por completo el universo, por mi forma inmanifiesta. Los seres están en mí, no estoy yo en ellos.

9-5

Y no en el mismo espacio, ¿ves el poder de mi Alianza?

El sostenedor del ser no reside en el lugar ocupado por el ser.

Mi alma es alma del ser.

9-6

Así como en todas partes y en todo momento está el aire en el ancho cielo, de esa misma manera todos los seres están en mí, sostenidos siempre.

9-7

En el ocaso de un ciclo todos los seres vienen a mi sistema propulsor mi querido amigo Arshuna!  
Y los vuelvo a generar al comenzar otro ciclo.

9-8

Al sistema propulsor auto-absorbiéndose, lo creo más de una vez. Y al conjunto de los seres sin excepción, yo los creo a partir de tal sistema.

9-9

Pero jamás me involucro en su acción, amigo Arshuna!  
Aunque algo me interese, yo simulo ser neutral y no me veo afectado por sus acciones jamás.

9-10

El sistema propulsor está bajo mi supervisión tanto el animado como el inanimado y así el mundo se mantiene en toda su magnitud.

9-11

Los engañados me ven morando en una persona o en una cosa cualquiera. No comprenden mi alta esencia ni el poder que como Dios ejerzo sobre los seres.

9-12

Y los desesperanzados tienen actos no genuinos y conocimientos falsos. Son presas de su avaricia, mediocres, ilusionados en tan especial sistema.

9-13

En cambio las grandes almas, los avanzados, se unen a mi sistema especial e incondicionalmente me sirven siendo conscientes de la eternidad del ser.

9-14

Quienes hacen oraciones, controlados, decididos, y quienes me quieren, miembros míos, permaneciendo ligados, alcanzan realización.

9-15

Y se realizan también quienes logran ayudarme trabajando en el saber, ya sea me consideren individual o complejo o como un mundo total.

9-16

Estoy en cada oración, estoy en cada trabajo, estoy en la autoestima, soy la hierba curativa, estoy en la invocación, soy el fuego, soy la ofrenda...

9-17

Soy padre y madre del mundo, yo soy su sostenedor.

Soy también su antepasado, soy todo lo conocido, lo puro, produzco el Om, el Rik, el Sáma, el Iashú.

9-18

9-19

Yo soy quien brindo el calor, quien manejo el crecimiento y también quien lo retiro, gratificación y muerte, soy YO y materia, Arshuna! ahí estoy yo.

9-20

Aquéllos que no perjudican a nadie, que beben el líquido humano y ascienden en mí que soy triple saber, haciendo trabajos, buscando sus propios destinos y el bien, acceden a todo lo puro y lo bueno, y un magno divino disfrute obtendrán.

9-21

Y habiendo gozado de mundo tan vasto, descansan llegando a la muerte piadosa que su condición de mortales les da.

Ya han descubierto la triple misión de la vida y la muerte, con los tres deseos, Arshuna! transitan por la eternidad.

9-22

Y así, sin pensar en nada más que en mí, esas personas se realizan largamente. A los que viven ligados les proveo el regalo más valioso: nuestra Alianza.

9-23

Los fieles de otras deidades sirviendo con mucha fe, no lo dudes, es a mí, su ancestro desconocido, que me sirven sin saber.

9-24

Yo soy, en todo servicio quien disfruta, quien dirige. Y quienes no lo comprenden descenden a lo profundo por no ver esta verdad.

9-25

Si adoras deidades podrás alcanzarlas, si adoras ancestros los alcanzarás, lo mismo adorando otro ser, pero si me sirves a mí, a mí lograrás alcanzar.

9-26

Aquél que comprometido quiera brindarme una hoja, una flor, un rico néctar, por estar ligado a mí atraerá mi atención y yo se lo aceptaré.

9-27

Todo aquello que realices, lo que comas, lo que ofrezcas, lo que des, lo que tú ahorres Arshuna

conquistador! que sea tu contribución, un regalo para mí.

9-28

Y así te liberarás de los vaivenes del azar, sean buenos o sean malos teniendo en cuenta tus actos. Liberado y prescindente vendrás a ligarte en mí.

9-29

Yo soy con todos igual, a nadie rechazo nunca, ninguno es mi preferido, pero los comprometidos que ayudan, están en mí y en ellos me encuentro yo.

9-30

Todo hombre, aún aquél que sido quizá mal instruido, si me sirve sin cesar, es como un Aliado y está decididamente encaminado hacia mí.

9-31

Orienta rápidamente su alma hacia su destino y alcanza la paz eterna, no lo dudes luchador! Nadie jamás podrá ver a un miembro mío perder.

9-32

Quienes en mí se refugian, mujeres, emprendedores u operativos humildes aunque no hayan sido buenos, entran al camino magno.

9-33

Los místicos mucho más, los buenos, mis componentes, los reyes, los dirigentes. En este plano fugaz sírveme constantemente.

9-34

Con la mente puesta en mí te harás uno de los míos, adorador, reverente. Y cuando estés vinculado al alma y a lo supremo ya habrás llegado a mí.

DÓNDE ESTÁ DIOS  
Fin del Capítulo 9

Poema del YO  
Bhagavad Gitá  
PERCIBIENDO A DIOS

Capítulo 10

10-1

**EI YO:**

Escúchame nuevamente pues ahora te hablaré palabras de trascendencia. Tendrás ese privilegio debido a los excedentes que me supiste ofrendar.

10-2

No hay humano notable, no hay dirigente alguno que pueda entender mi origen. Soy origen de avanzados y de magnos dirigentes en su manifestación.

10-3

Aquél que me considera sin origen, innaciente y gran señor en el mundo se comienza a liberar de sus restos de ignorancia en cada muerte que va.

10-4

Inteligencia, saber, seguridad, paciencia, sinceridad, liderazgo, calma, placer, dolor, creación, adaptación, recelo, intrepidez,...

10-5

...no violencia, equilibrio, plenitud, austeridad y YO generoso surgen de mí, y serán características clave del alma de cada ser.

10-6

Hace muchísimo tiempo los siete mayores jefes y los cuatro pensadores fueron mis prolongaciones, y en su mismo esquema están las sociedades de hoy.

10-7

Tal forma especial de ser soy yo, ésa es mi Alianza.  
El que lo sepa tendrá experiencias de verdad en  
todo tiempo y lugar, no tengas ninguna duda.

10-8

Yo soy la causa de todo, y en mí todo se sostiene.  
Si así pueden entenderlo los iniciados, que van  
buscando aquello esencial, entonces me servirán.

10-9

Quienes meditan en mí, quienes comprenden y  
hacen comentario sobre mí, y no consumen de más,  
se ven así complacidos y disfrutan largamente.

10-10

En los que siempre me ayudan, en los Aliados a mí  
surge de mí, como Alianza la eterna satisfacción, y  
con ella, prestamente, van acercándose a mí.

10-11

Su compasión es virtud. Desde la esencia del alma  
les disipo su ceguera, la ilusión de su ignorancia con  
la llama refulgente de nuestra sabiduría.

10-12

**Arshuna:**

Eres la gran Creación, el sustento imprescindible,  
existencia inconcebible, el protagonista, eterno  
generador de avanzados y la pureza mayor.

10-13

Los dirigentes del mundo han hablado así de ti,  
Asita, Devala, Vyása y ahora lo dices tú.

10-14

Hombre de cabello largo! Estoy aceptando todo lo que me estás revelando. No les eres manifiesto como Dios, ni a los seres bondadosos ni a los santos.

10-15

Sólo te ves a ti mismo como alma desde el alma, magno ser protagonista!. Eres la esencia, el Dios, la deidad de las deidades y el dueño del universo.

10-16

Pero ahora explícame las trascendencias que son claves del alma, debido a las cuales tú te puedes hacer presente en este mundo infinito.

10-17

¿Cómo puedo concebirte desde este lugar de Aliado?

¿En qué cosas pensaré, en qué tipo de existencia para que seas accesible a la estrechez de mi mente?

10-18

Relátame nuevamente con detalles esa Alianza del alma, sustentador!, esa existencia especial. No estoy satisfecho aún con lo que me has explicado.

10-19

**EI YO:**

Pues bien, te describiré esta especial existencia del alma y su trascendencia en sus aspectos salientes conquistador!, pues no tiene fin mi manifestación.

10-20

Yo soy el alma, maestro!, quien disipa la ignorancia, el que mora en cada ser. Soy el principio, el medio de todo ser en el mundo y también soy su final.

10-21

He detonado el origen, soy el sol, astro radiante de todo lo luminoso, soy la potencia motora, de los astros de la noche soy la misteriosa luna.

10-22

Soy la compleja verdad de las escrituras Vedas, soy protector de excedentes, la mente coordinadora de los sentidos del ser. Soy convicción de los seres.

10-23

Soy la espiral del futuro, el cuerno de la abundancia de derrochones y avaros, soy lo puro de la vida. Soy la majestuosidad que se aspira en la montaña.

10-24

Soy Brihaspáti, el mejor de todos los instructores, Arshuna querido amigo! Soy el jefe, el general de los ejércitos todos y soy el inmenso mar.

10-25

Soy astucia inteligente de los grandes dirigentes, la vibración inicial y eterna de los sonidos, soy servicio de oración, Himalaya entre los cerros.

10-26

De los árboles yo soy el de decidir. La fama en los famosos, carisma en los dirigentes. Soy el éxito mayor.

10-27

Soy el potente sonido que proviene de lo grato. Soy el primero también entre lo más importante, y soy entre los humanos el del saber superior.

10-28

De los truenos soy el rayo que cumple los deseos a todos los seres vivos, soy el deseo sexual fuente de procreación. Soy Vasuki, la serpiente.

10-29

Soy lo infinito que tienen todos los seres finitos, y en los líquidos fluidez. Soy gen de prosperidad y soy también la conducta de los seres controlados.

10-30

Soy convicción en ateos, soy el tiempo de la acción y soy lo más importante de todos los animales. Yo soy esa reverencia que se dan los adversarios.

10-31

Soy aire sin impurezas que todo lo purifica. Soy Rama de los guerreros y el más grande de los peces y de los ríos del mundo soy el Ganges venerado.

10-32

De las vidas terrenales soy el principio y el fin y soy su transcurso, Arshuna!. Soy la educación del alma y soy, de los argumentos el que busca la razón.

10-33

Soy lo que no tiene causa. En todo lo trascendente, en todo lo complicado soy la cópula que liga. Yo soy el tiempo infinito, el sostén y el semejante.

10-34

Soy lo que hace morir y lo que hace nacer. Soy la fama, la belleza y la voz de las mujeres. Memoria, entendimiento, soy convicción y paciencia.

10-35

Soy la sin par armonía de la música y también la métrica del poema, y soy noviembre y diciembre. Yo soy de las estaciones la que da vegetación.

10-36

Soy el ansia de apostar con las leyes del azar, soy luz de lo esplendoroso, soy triunfo, soy decisión y soy también distensión en lo que es distendido.

10-37

Soy el placer más querido y de los Pándavas soy tú, yo soy el conquistador. De los sabios yo soy Vyása y entre todos los poetas soy Ushana, el superior.

10-38

Soy el premio a la conducta y soy la moral de aquéllos que desean la victoria y también soy lo secreto que hay en cada confidencia y el saber en cada sabio.

10-39

Pero Arshuna! entiéndelo que por encima de ello soy la semilla de todo sin la cual nada sería, no habría seres animados ni cosas inanimadas.

10-40

No tiene fin, gran austero! mi múltiple trascendencia, mi específica existencia. En lo que he relatado sólo te di unos ejemplos de mis maneras de ser.

10-41

A cada existencia mía, que refleja mi armonía, a cada gloria de mí, tú la debes intentar. Surge desde mi energía una radiación total.

10-42

Si mi energía es de todos, cuánto más de los que saben como sabes tú, Arshuna! Entonces el universo existe únicamente debido a mi radiación.

PERCIBIENDO A DIOS

Fin del Capítulo 10

Poema del YO  
Bhagavad Gitá  
VIENDO A DIOS

Capítulo 11

11-1

**Arshuna:**

Con el fin de contenerme me confiaste un gran secreto, eso que llamas el "Alma" y tus palabras lograron disipar completamente la ilusión que padecí.

11-2

Escuché de ti en detalle cómo son la creación y la destrucción de seres, inmutable flor de loto! y precisiones del Alma imperturbable y eterna.

11-3

Y como tú has hablado del alma, magno señor! quiero mirar, quiero ver tu figura omnipotente, lo deseo fuertemente protagonista mayor!

11-4

Si lo crees tú posible, si es factible que la vea, házmela visible ahora amo del mundo!, revela la esencia toda del alma imperturbable y eterna.

11-5

**EI YO:**

Descendiente de Prithá! mira mis formas visibles por cientos, quizá por miles, de diferentes especies, de trascendencia diversa! Mira las obras humanas!

11-6

Observa todo el origen, la vida, el devenir, mira, Bhárata! los ovos, mira todo movimiento mira lo pasado ausente y los milagros ignotos.

11-7

En este único sitio está todo el universo, está todo lo animado y también lo inanimado en mi cuerpo, gran maestro! ¿Qué otra cosa quieres ver?

11-8

Mas no puedes apreciarme con tus ojos naturales, te doy vista trascendente, te doy divina visión; advierte así el poder de Alianza que hay en mí.

11-9

**Sañshaia:**

Y cuando el gran conductor, el amo de esta Alianza concluyó con su palabra, mudo, el hijo de Prithá logró percibir la forma inmensa, inconcebible.

11-10

Innumerables sistemas de digestión, y otros tantos organismos de visión, tantas bellezas divinas y gran cantidad de armas trascendentes pudo ver.

11-11

Innumerables arterias con función transportadora, y mil fragancias untadas. Todas esas maravillas y a él, eterna deidad apreció en su derredor.

11-12

Si una vez apareciesen miles de soles divinos desde un tiempo milenario, radiarían refulgencia comparable con la imagen que vio del alma mayor!

11-13

Entonces allí el Pándava vio la deidad de las deidades, y al mundo en su integridad, en ese sitio posado, claramente dividido en posiciones diversas.

11-14

Y entonces, mudo de asombro, con su piel electrizada el conquistador mostró reverencias a ese Dios. Allí juntando ambas manos en esta forma le habló:

11-15

**Arshuna:**

Oh! puedo advertir en tu cuerpo sutil los sutiles y a todos los seres con sus caracteres distintos, ya los veo en ti. Ya veo lo magno de tu Creación con sus dirigentes, con sus dirigidos, estabilizada como árbol en flor.

11-16

Muchísimos brazos y vientres y bocas y ojos estoy viendo en ti por doquier. Ya de tu figura no advierto su fin ni veo su medio, ni veo su origen ser omnipresente tú! magna visión!

11-17

Cubierto con yelmos y mazos y escudos, portando armamentos amenazadores te veo cubriendo el espacio total. Y ahora se me hace difícil no verte en cada rincón de tu fuego llameante, de tu magna estrella de pleno fulgor.

11-18

A ti, inmutable y supremo señor de todo lo que puede ser comprensible,  
a ti, que sustentas imponentemente  
todo lo diverso que abarca el espacio,

y a ti, inmutable guardián del destino  
te creo su protagonista mayor.

11-19

Te sé ostentando un poder sin principio sin medio ni fin, muy ramificado, te veo energizando a la luna y al sol. Tu boca es un foco de gran atracción. Con gran esplendor tú estás calentando este mundo que late a nuestro alrededor.

11-20

Pues lo contenido en el cielo y la tierra, y toda existencia presente del cosmos están impregnados tan sólo de ti. Habiendo apreciado tu forma terrible y maravillosa, gran alma! se aprecian los tres planos más perturbados del ser.

11-21

Y los convocados por Dios te acometen cuando ya se acercan, los más temerosos con manos rogantes te imploran piedad, y en un desafío a sí mismos, los grandes que son atraídos al éxito, siempre dedican canciones e himnos a ti.

11-22

Y quienes habrán de nacer en el mundo, los seres vivientes, los seres piadosos, los gemelos ovos en los que resides y los poderosos, y quienes los guían y los que sedientos de éxito gastan, te observan aún con asombro mayor.

11-23

Habiendo mirado tu magna figura,  
mandíbulas, músculos miles y miles  
muchísimos brazos y piernas y patas  
y tus digestores con dientes terribles,  
habiendo mirado tal inmensidad  
se ven perturbados los mundos y yo.

11-24

Habiendo apreciado las razas diversas  
que van alcanzando los cielos en ti  
por bocas abiertas, tus energizantes  
llameantes y vastos, me siento vencido en mi alma,  
y mi convicción desvanece perdiendo la calma, titán  
Creador!

11-25

Y habiendo advertido los dientes terribles que  
tienes, la hoguera del tiempo sin fin en oscuridad,  
se que no encontraría jamás un refugio que fuese  
seguro. Te apiades de mí, señor de deidades del  
mundo, mayor protector sin igual.

11-26

Y ahora cercanos a ti, estos hijos  
del rey Dhritarâshtra, y sus capitanes  
y Bhîshma, y Drona y el hijo de Súta  
debido a su apego, incluso los nuestros, aquéllos  
que son importantes guerreros están todos ellos  
llegando hasta ti.

11-27

Están ingresando en tus bocas feroces  
de dientes terribles que inspiran temor y algunos de  
ellos ya son atrapados, los veo aplastados entre tus  
colmillos, sus extremidades, sus cráneos destruidos  
al ir ingresando en tu boca de guerra.

11-28

Así como impulsos de ríos inmensos  
que al mar acometen en gran cantidad así,  
frontalmente ingresan en vos los hombres del  
mundo que más cerca están, los más poderosos, los  
más avanzados ardiendo en tus bocas los veo  
ingresar.

11-29

Como esos insectos que van hacia el fuego pues son atraídos por él con deseo para destruirlos infaliblemente,  
así van a ti estos hombres del mundo para destruirse en impulso feroz porque los atrae tu boca hacia ti.

11-30

Tus lenguas de fuego comienzan lamiendo y más, devorando millones de hombres en todo lugar, sociedades enteras son presas de ti, de tu magna palabra. El mundo está lleno de tu resplandor, y caldeado por tu refulgencia, Señor!

11-31

Explícame quién eres tú, declárame cuál es la causa de tu horrible forma!  
yo te reverencio, apiádate magno!  
Tú eres lo más importante y sutil.  
No puedo observar claramente tu origen, ni puedo entender tu objetivo final.

11-32

**EI YO:**

Pues yo soy el tiempo, el gran constructor y el gran destructor de lo habido en el mundo y aquí estoy dispuesto a destruir esta gente. Excepto por ti, no habrá sobrevivientes entre los guerreros que están en la lucha, los soldados todos irán a su muerte.

11-33

Por eso levántate ya, no demores!, y cuando derrotes a tus enemigos en forma efectiva, disfruta tu reino. Ahora conviértete en causa aparente de su

destrucción, luchador ambidiestro! pues ellos se encuentran ya muertos por mí.

11-34

Por mí está signada la muerte de Drona, de Bhíshma, de Jayadrata y de Karna y de otros como ellos valientes guerreros.

Tú no te preocupes, pelea, dirige! comprueba que a tus adversarios temibles vas a dominarlos en confrontación.

11-35

### **Sañshaia:**

El hombre del yelmo, habiendo escuchado lo dicho por éste de gran cabellera, temblando, juntó ambas manos y oró y a Krishta de nuevo le reverenció. Quebrada su voz por el miedo, trató de expresarse haciéndole más alabanzas.

11-36

### **Arshuna:**

Veo al universo en este lugar muy regocijado, muy apasionado pues es conocida tu gran atracción. Todos los valientes y los temerosos y los convocados al éxito están abrazados por ti, y honores te dan.

11-37

¡Y cómo no reverenciarte alma magna! si estás por encima de la Creación, si eres la riqueza mayor del origen, si eres lo sutil y lo más importante, imperecedero tutor de este mundo, si eres materia y YO y más.

11-38

La causa primera, el protagonista,  
el antepasado de todos los padres,  
el claro sustento del mundo visible.  
Y tú quien conoce y tú el conocido,  
suprema morada. De ti es imbuido  
este mundo. Tu forma no tiene final.

11-39

Manejas fluidos, eres energía, fuerza de atracción,  
amo de los hombres, el antepasado común que nos  
une. Te hago alabanzas a ti, Creador de múltiples  
cosas. Reiteradamente te doy reverencias y mil  
veces más.

11-40

Hago reverencias delante de ti y en todo lugar,  
también tras de ti, posees poderes que no se  
terminan, tú tienes la fuerza que da la verdad, tú  
eres aquello que a todos alcanzas, por eso tú eres la  
totalidad.

11-41

Creyendo que tú eras un compañero,  
presuntuosamente te decía Krishta!,  
Amigo!, Yadava!, mi fiel Camarada!  
al ignorar yo de tu estirpe suprema,  
quizá por lo necio, por lo irreverente  
o por lo inocente quizás, de mi amor.

11-42

Por todas las cosas que pude haber dicho en tono  
de broma en nuestros descansos, en esos  
momentos de ocio y solaz, por esas palabras de  
nulo valor tan sólo te pido paciencia y perdón, apelo  
a tu inmensa bondad y piedad.

11-43

Tú eres el padre de todos, de todo lo que hay animado, de lo inanimado. Tú eres lo más venerable del mundo. Tú eres el padre de nuestros maestros. No hay como tú, y quién otro podría en estos tres planos tener tal poder.

11-44

Amado! por eso, me postro a tus pies, pues tú eres digno del máximo honor, con toda mi fuerza te complaceré.

Sutil! yo te ruego toleres mi ser como padre a hijo, como un fiel amigo, o como un amante tolera a su amor.

11-45

Ya pude observar lo que nunca se vio, me siento tan paralizado de miedo, mi mente desea dejar esto atrás,

la fuerte visión de tu forma sin par!

Ten misericordia, refugio del mundo!

señor YO! tenme piedad!

11-46

Ya quiero que luzcas como antes. Después de observarte con yelmos, escudos y mazos deseo mirar tu figura normal, estrella brillante de las cuatro puntas! Señor de mil brazos, conviértete ya! devuelve tu aspecto a mi imagen visual.

11-47

**EI YO:**

Arshuna!, usando la Alianza del Alma te he revelado mi forma sintiendo orgullo por ti. Mi forma suprema formada de luz, no tiene final, surgió en el origen.

De mí nadie pudo mirar la figura presente jamás.

11-48

Ni aún recitando los Vedas con fe, ni aún ofrendando generosamente, ni sobreviviendo con austeridad se puede acceder a esta forma de mí si vives aquí, en mundos humanos.

Sólo para ti es visible, que actúas con fe!

11-49

Mas no te preocupes, no turbes tu alma porque hayas mirado mi forma terrible así crudamente, mi forma especial. Supera el temor, sosiega tu mente e intenta mirar nuevamente mi forma, aquélla que siempre apreciaste de mí.

11-50

### **Sañshaia:**

Entonces, el ángel que Arshuna admiraba habiéndole hablado de esa manera retoma de nuevo su forma, la propia y así recupera su ánimo Arshuna después de momentos de angustia. Y aprecia su aspecto normal, magno rey!

11-51

### **Arshuna:**

Sustentador de mi ser! al observar nuevamente tu cuidada forma humana me siento estabilizado y ya pongo mi conciencia otra vez en el sistema.

11-52

### **EI YO:**

Es muy difícil mirar la forma que contemplaste.

Hasta sabios reclamaron mostrando su avidez por lograr de una manera visiones en tal aspecto.

11-53

No es recitando Vedas, no es haciendo austeridad, ni es haciendo caridad, ni es por mucha adoración que se pueda ver la forma de la que fuiste testigo.

11-54

Sólo siendo miembro mío, exclusivamente mío Arshuna! verás mi forma, podrás conocer y ver la verdadera visión, mi más real apariencia.

11-55

Quien actúe para mí, quien esté ascendiendo en mí, quien se haga parte mía, y se libere de apegos, quien no posea enemigos, Arshuna!, vendrá hacia mí.

VIENDO A DIOS

Fin del Capítulo 11

Poema del YO  
Bhagavad Gitá  
DESTINATARIO DEL AMOR  
Capítulo 12  
12-1

**Arshuna:**

Entonces, ¿quién vale más en esta escala de Aliados?: ¿aquél que ligado a ti asciende como tu amigo o el que se une al eterno, inmanifestado ser?

12-2

**EI YO:**

Quienes pueden mantener ligada su mente en mí, ascienden constantemente con mucha dedicación y con fe. Es porque así me siguen más fácilmente.

12-3

En cambio, quienes lo hacen con el inmanifestado, eterno, inlocalizado, omnipresente, inmóvil, inconcebible y etéreo, suben más rápidamente.

12-4

Éstos tienen controlado su conjunto sensorial, tienen el mismo criterio en todos lados y quieren llegar a mí, complacidos aspirando siempre al bien.

12-5

Sufren problemas mayores porque tienen su conciencia ligada a lo inmanifiesto. Su camino es doloroso.

Cuando se sigue una imagen no aparece tal dolor.

12-6

Aunque ellos, los que legaron sus actos todos en mí,  
que me ubican como meta exclusiva y con Alianza,  
los que meditan en mí suben con mérito igual.

12-7

Y soy yo su salvador ante la muerte y la vida en el  
mar de su existencia descendiente de Prithá!  
En los de firme conciencia, sin demora surgiré.

12-8

Entrégame tú la mente, pon en mí tu inteligencia y  
siempre estarás en mí, y que no te quepan dudas,  
en el futuro tendrás un sitio privilegiado.

12-9

Y si no eres capaz de fijar tus pensamientos en mí  
con tanta firmeza, inténtalo con Alianza y tu deseo  
hacia mí surgirá, conquistador!

12-10

Si eres aún incapaz de practicar de tal modo, hazte  
máximo exponente generando acción en mí.  
Ya verás que con la acción tendrás éxito seguro.

12-11

Y si aún no estás dispuesto a producir para mí y a  
renunciar a los frutos refugiándote en mi Alianza,  
entonces trabaja duro con la conducta del alma.

12-12

Instruye más meditar que practicar duramente  
usando sabiduría, pero más que meditar, el  
renunciar a los frutos; y más, el buscar la paz.

12-13

Quien ya no siente rechazo por estar en este  
mundo, quien es bueno, servicial, sin deseos ni  
egoísmos, imperturbable al dolor, al placer, y muy  
paciente...

12-14

...quien vive conforme, siempre controlado por el alma, cuidando de mis secretos, entregándome su mente, dándome su inteligencia, siendo mi parte, es mi amor.

12-15

Aquél que a nadie perturba, que tampoco es perturbado, que se encuentra liberado de los impulsos del miedo, de la angustia, de los nervios, no lo dudes, es mi amor.

12-16

Quien es desinteresado, siempre puro, muy humilde, simpático, sin tristezas, quien en todo lo que hace se muestra muy desprendido, siendo mi parte, es mi amor.

12-17

Quien atracciones no sufre ni siente odios por nadie, que pérdidas no lamenta ni siente apetito alguno, que a lo azaroso renuncia, si es mi parte, es mi amor.

12-18

Quien se muestra imperturbable ante amigos y enemigos, en la honra y la deshonra, en el frío, en el calor, en el placer y el dolor y que se libra de apegos...

12-19

...que trata de forma igual al que difama calumnias que al cantor, el confidente que se conforma con todos sin imponer su opinión, es mi parte y es mi amor.

12-20

Pero los de aquel destino que diste en segunda instancia, ascienden rápidamente también gracias a su fe. Soy su meta, son mi parte y son mi mayor amor.

DESTINATARIO DEL AMOR

Fin del Capítulo 12

Poema del YO  
Bhagavad Gitá  
TU SISTEMA PROPULSOR

Capítulo 13

13-1

**Arshuna:**

Quiero conocer ahora el sistema propulsor y a su protagonista guía, y quiero saber también qué son la sabiduría y lo que hay por saber.

13-2

**EI YO:**

Es la identidad Arshuna! tu sistema propulsor, y quien puede conocerla, es guía de su sistema.

13-3

Pero recuérdalo siempre, el conocedor soy yo fiel Bharata!, en cada cuerpo. Y todo conocimiento sobre el sistema y su guía, tal es la sabiduría.

13-4

Escucha, que te hablaré de su especial mecanismo pero en forma resumida, de sus rasgos distintivos, de sus causas, sus efectos y de su conocedor.

13-5

Luego de mis confidencias, esto ya fue revelado por cantidad de notables en diferentes poemas y con arreglo al nivel logrado en la Creación.

13-6

El ego maravilloso de los seres, la razón, la mente coordinadora de las diez formas sensorias, los cinco magnos sentidos que dan movimiento al ser...

13-7

...aficiones y aversiones, el placer junto al dolor, el amor, la convicción, y también la voluntad componen, a grandes rasgos el sistema propulsor.

13-8

Humildad, alto respeto, no violencia, tolerancia, veneración, enseñanza del propio ser, pulcritud, constancia en los objetivos, autodomínio total,...

13-9

...indiferencia por todos los objetos sensoriales, subordinación del ego, conocimiento cabal del nacimiento, la muerte, la vejez, la enfermedad,...

13-10

...desapego, suficiencia en la soledad total, gobierno y mantenimiento de la descendencia propia, ánimo estable, alcance del bienestar en sí mismo,...

13-11

...este vínculo de Alianza, esta inquebrantable fe, la aptitud de servir en lugares solitarios, el no conformarse nunca, fuerte personalidad,...

13-12

...la constancia en educarse por el Alma, el observar al mundo tras la verdad, eso es sabiduría. Lo demás, o lo contrario, está bloqueando al saber.

13-13

Ahora te explicaré lo que hay por conocer; cuando lo hayas sabido te verás reconfortado. Mi Creación no principia. No es un "ser". No es un "no ser".

13-14

Se halla por todas partes con sus manos, con sus pies, ojos, caras y cabezas. En cada lugar existe cubriendo completamente esta emisión de mi voz.

13-15

Influencia con fuertes Ganas a todo lo sensorial mas ella no es afectada, y está sustentando todo. Se nutre de esas Ganas, pues sobre ellas está.

13-16

Fuera y dentro de los seres, animada, inanimada y como es tan sutil es difícil conocerla cual si estuviera lejana, o cercana por demás.

13-17

No reside fragmentada en cada ser, pero es como un todo dividido que sustenta a cada ser, que construye y que destruye. Es lo que hay por saber.

13-18

Esa luz de luminarias, supera a la realidad de todo lo material. Toda la sabiduría y esto que hay por saber es núcleo de todo ser.

13-19

Comprendes que tal sistema, y que la sabiduría y lo que hay por saber todos ellos son "no ser". Para entender debes conmigo ascender siendo una parte de mí.

13-20

Ni el sistema propulsor, ni quien lo protagoniza han tenido nacimiento, pero tienen ciertas causas: Responden a las tres Ganas que le hacen de soporte.

13-21

El sistema es responsable de toda generación de causas y de efectos, en cambio el protagonista, lo es de todo sentir los placeres o dolores.

13-22

El protagonista guía disfruta de las tres Ganas que responden al sistema. El inicio del apego comienza en el nacimiento, puede conocer sus conveniencias.

13-23

Supervisor de sí mismo y previo controlador, sostén y disfrutador siendo amo, el Alma Magna, aún estando en el cuerpo puede ser protagonista.

13-24

Quien los pueda ver a ambos: sistema y protagonista  
procedentes de las Ganas, aunque resida en humano, como fuese que morase, nunca más regresará.

13-25

Algunos, gracias al alma usando meditación pueden ver alma en su alma, otros gracias a mi ciencia, o con Alianza quizás, y otros gracias a la acción.

13-26

Pero hay quienes inclusive aún sin saberlo todo, al oír a los demás se alcanzan a superar, mas aquí continuarán aún mortales, creciendo.

13-27

Pero Bhârata mayor! entiende, que cada vez que algo surge a la existencia, sea móvil, sea inmóvil, lo hace desde esta unión del sistema con su guía.

13-28

El que ve constantemente y en todas partes igual, residente en cada ser a su director y guía, al que no muere en la muerte, él es quien ve la verdad.

13-29

Cuando mira en todas partes, totalmente establecido al gran señor, al gran Uno, no afectará con su hacer el derrotero del alma y encontrará su camino.

13-30

Y aquél que puede apreciar que todo lo ejecutado, que las acciones se deben al sistema propulsor, y que por eso el alma no es la que actúa, ve.

13-31

Si ha podido ver la esencia unificada del ser en el conjunto de seres, repartida en cada cual, recién a mi Creación ha comprendido en detalle.

13-32

Si entiendes tú que no nace, que no sufre de las Ganas, que es el Alma Mayor que permanece inmutable, no ejecuta, no se afecta aunque tenga identidad.

13-33

Así como está presente en todo sitio el vacío sin ser afectado nunca, al alma, de tal manera, existiendo en todo el cuerpo no se la puede afectar.

13-34

Así como el sol al mundo desde un punto solitario lo revela totalmente, el que habita este sistema gran Bharata!, lo descubre y así lo va revelando.

13-35

Quienes logran distinguir con el ojo del saber al sistema propulsor distinto de su habitante, y ven que el primero es libre, alcanzan lugar mejor.

TU SISTEMA PROPULSOR

Fin del Capítulo 13

Poema del YO  
Bhagavad Gitá

TRES GANAS

Capítulo 14

14-1

**EI YO:**

Ahora voy a decirte algo superior aún, la mayor sabiduría de toda sabiduría.

Los sabios que la conocen logran el éxito sumo.

14-2

Quienes están refugiados en esa sabiduría, quienes tienen tal misión, aunque viven esta vida ya no regresan a ella, ni les preocupa su muerte.

14-3

Mi Creación es matriz a la que yo insemino, soy quien aporta el embrión y entonces ahí comienza la creación de los seres, Arshuna!, sin excepción.

14-4

Y toda forma engendrada en una matriz, procede de la magna Creación, aporto yo la semilla.

Descendiente de Kunti!. De todos, el padre soy.

14-5

Buscar, Reinar y Pasar, las tres Ganas que motivan al sistema propulsor, Poderoso!, encadenan en el cuerpo a su habitante, la vinculan con firmeza.

14-6

De tal forma que Buscar por ser pura, poderosa investigadora nata, encadena por las ansias de saber y ser feliz, inmaculado señor!.

14-7

Reinar es el interés, la gran tentación del alma producto de la ansiedad. Es eso lo que encadena, la avidez por acción, descendiente de Kunti!

14-8

Y entonces Bhárata, entiende que por su lado, Pasar es hija de la ignorancia, y a la que habita este cuerpo la ilusiona con delirio de sueño, y así encadena.

14-9

En toda felicidad se manifiesta Buscar, y en las acciones Reinar, y en cada enajenación se manifiesta Pasar cuando no hay sabiduría.

14-10

Reinar y Pasar bloqueadas, es preeminente Buscar. Reinar y Buscar bloqueadas, es preeminente Pasar. Pasar y Buscar bloqueadas, es preeminente Reinar.

14-11

Si está vigente Buscar, en todas las aberturas de nuestro cuerpo aparecen búsqueda, investigación, curiosidad y saber. Eso debes entender!

14-12

Cuando Reinar es primera, aparecen la ambición, los proyectos y las obras, movimiento permanente, interés ilimitado Bhárata, incesantemente.

14-13

Cuando Pasar es primera, se muestran la indiferencia, la falta de proyección, el delirio, la ilusión. Todo ello recrudece, alegre trabajador!

14-14

Cuando resulta Buscar la Gana sobresaliente al momento de la muerte, el sustentador del cuerpo accede a mundos mejores ya sin contaminación.

14-15

Y cuando muere en Reinara nace ávido de acción.  
Mas cuando la muerte llega con Pasar preeminente  
se ingresa en matrices plenas de confusión e ilusión.

14-16

Que donde impera Buscar surge recurso excedente;  
que donde impera Reinara el fruto es siempre dolor;  
que donde impera Pasar sólo ignorancia se obtiene.

14-17

De Buscar surge saber; y de Reinara, por su parte,  
ambición desenfrenada. De Pasar, es evidente que  
la ilusión y el delirio harán surgir ignorancia.

14-18

Los regidos por Buscar avanzan siempre subiendo,  
los regidos por Reinara permanecen en su rango, los  
regidos por Pasar descienden constantemente.

14-19

No hay hacedor alguno comparable a mis tres  
Ganas y cuando el sostenedor así lo puede advertir,  
y ve algo sobre ellas está logrando mi esencia.

14-20

Superadas las tres Ganas del cuerpo por su  
habitante, asumido el sufrimiento del nacimiento, la  
edad y la muerte, siendo libre se verá reconfortada.

14-21

**Arshuna:**

Revélame los indicios que distinguen a ese hombre  
que trepa sobre sus Ganas, ¿qué aprende, y  
además cómo es que permanece allí sin caer Señor?

14-22

## **EI YO:**

Gran Pándava! esa persona no rechaza los impulsos de descubrir la verdad, o de dar servicio activo, o de sentir ilusión, ni desea tales actos.

14-23

Aún siendo interesado no demuestra su interés. El que no se desconcierta por las tres Ganas jamás, utiliza sus tres Ganas y parece imperturbable.

14-24

Se mantiene equilibrado entre placer y dolor, entre las piedras y el oro, entre lo odiado y querido, entre quien hace calumnias y quien me rinde alabanzas.

14-25

Iguala honra y deshonor, iguala al benefactor con el que es su adversario, es generoso en su obra. Entonces podrá decirse que superó a las tres Ganas.

14-26

Y voy a surgir entonces inmutable, de lo grato, de lo eterno, del destino, de lo que es placentero, de todo lo que hay oculto, de la magna Creación.

TRES GANAS

Fin del Capítulo 14

Poema del YO

Bhagavad Gitá

EL ÁRBOL DE CONOCER Y DECIDIR

Capítulo 15

15-1

**EI YO:**

Un árbol inverso crece arraigado desde arriba y con ramas hacia abajo. Sus hojas son mis obras, y quien logre conocerlo conocerá la verdad.

15-2

Cuando predomina una Gana distinta sus ramas podrían incluso subir, también sus raíces podrían bajar para entrecruzarse según qué acción lo esté vinculando con este universo y con todo el resto de la humanidad.

15-3

Pero nunca es posible percibir su forma ni ver su comienzo, ni ver su final, ni sacar ventaja de su posición. El árbol Inverso está muy arraigado y oculta su forma con mucho cuidado.

15-4

Usando las armas del desinterés podría lograrse mejor posición. Quien logra un destino de gran privilegio. ya no se detiene, avanza mejor. En ese momento le doy posición al protagonista, pues soy su tutor, soy quien lo designo, soy su antecesor.

15-5

Los actos humildes, los de descubrir, revelan claramente, sin apegos ni odios, las redes internas que tejen el alma. Entonces aquéllos que son

elegidos sin la dualidad del placer y el dolor,  
alcanzan sin duda, mejor posición.

15-6

Al árbol no lo iluminan ni el sol ni la luna ni el fuego  
y quienes lo aún así lo ven, no se detienen jamás, y  
tienen allí mi morada. Han arribado a mi hogar.

15-7

Y ésa es mi radiación en el plano de la vida: el ser  
viviente se hace eterno cuando usa esa percepción,  
ese sexto sentido del sistema propulsor.

15-8

Sí, es Dios quien rige los sentidos de nuestra  
identidad. Cuando así nos acompaña nos controla  
totalmente como el aire a los aromas los guía desde  
su fuente

15-9

Siempre supervisa Dios en su control, al oído, al  
tacto y a la visión, al gusto y al olfato y a la mente  
que siempre coordinadora dirige.

15-10

Los engañados no advierten si el ser está dirigido o  
si es acompañado, si disfruta de las Ganas o si ellas  
lo han hechizado. Son sabios los que lo ven.

15-11

Los que controlan su ser, los Aliados, lo ven a Dios  
establecido en el alma. Los de alma no cultivada,  
aunque controlen su ser no lo pueden advertir.

15-12

El esplendor del origen, del núcleo de cada astro  
que ilumina el universo; también aquél reflejado y  
el que del fuego procede, son irradiados por mí.

15-13

Esa energía en el ser sirve para sostenerlo. Proveo yo la energía que nutre a los vegetales y soy savia en sus conductos, y soy alma en su sabor.

15-14

Estoy metido en los cuerpos de los seres que respiran, en el aliento del hombre. Cuatro tipos de alimentos yo digiero, balanceando insumos con remanentes.

15-15

En el corazón estoy yo residiendo. Yo soy la memoria, la sabiduría, también el olvido. Yo soy conocido por las enseñanzas que brindan los Vedas. Yo soy del Vedanta, el mismísimo autor. Y soy de los Vedas el conocedor.

15-16

Para existir, cada ser tiene dos protagonistas: el mortal y el inmortal. En todos está el mortal, el inmortal sólo habita en el ser espiritual.

15-17

Pero sin embargo, hay otro protagonista supremo que permanece inmutable habitando los tres planos, que se llama Alma Mayor y tal superalma es Dios.

15-18

Y como estoy por encima del mortal y el inmortal, como yo soy superior en el mundo y la Verdad he sido reconocido el protagonista supremo.

15-19

Y quien así me comprende como gran protagonista, deja de ser engañado, tiene Bhárata! el saber y puede ser mi asistente con el total de su ser.

15-20

Te revelé mi secreto, la magia de mi poder.  
El que lo entienda será creatura y creador.

EL ÁRBOL DE CONOCER Y DECIDIR

Fin del Capítulo 15

Poema del YO  
Bhagavad Gitá  
EL RETROCESO  
Capítulo 16

16-1

**EI YO:**

Valentía, pureza y armonía, compromiso con la Alianza de saber, generosidad, dominio del propio ser, sacrificio, conocimiento de sí,...

16-2

...desprecio por la violencia, sinceridad, nervios calmos, renunciamiento, paz plena con el medio, fortaleza, no codicia, mansedumbre simpatía, honradez,...

16-3

...generosidad, paciencia, autoestima, pulcritud, y el evitar competir con los demás, surgen siempre del que renace en avance, viniendo como santo a Dios.

16-4

Ostentación, arrogancia, desprecio por los demás, excitación, aspereza, falta de sabiduría, siempre surgen luchador!, renaciendo en retroceso.

16-5

Las virtudes de los santos sirven para liberarse, y las de los que descienden sólo esclavizan al ser. No

te preocupes gran Pándava, que santo has nacido tú.

16-6

Existen en este mundo dos maneras de vivir: marchando hacia lo divino o alejándose de Dios. De lo santo ya se habló; oye ahora de lo necio.

16-7

En los necios no se ven proyectos ni actividad, no los distingue limpieza, tampoco curiosidad, no hay sinceridad en ellos, hay sólo mediocridad.

16-8

Al universo lo ven falso, como intrascendente y creen que todo existe sin la intervención de Dios. No ven generosidad, sólo atienden sus deseos.

16-9

Con esos puntos de vista, esas almas arruinadas, seres poco inteligentes, ganan actos negativos que van destruyendo el mundo, que causan grave perjuicio.

16-10

Quienes optan por lo impuro, presas de fuertes deseos, ávidos de ostentación y prestigio, permanecen con su soberbia engañados ansiando lo material.

16-11

Innúmeros pensamientos, que sólo logran descanso al momento de sus muertes los destacan. Por gozar disfrutando de sí mismos lo guardan con gran secreto.

16-12

Condicionados por cientos de sórdidas convicciones, excitables, buscan goces y se fijan como meta el disfrute material y se motivan así:

16-13

*"Esto que he conseguido lo acreceré con mi mente y así, todo lo existente podría pertenecerme; yo lo multiplicaría produciendo más riqueza"*

16-14

*"Como he logrado hoy destruir a mi enemigo, ya podré matar a otros. Yo soy Dios, y quien disfruto. Ya soy un hombre exitoso, soy feliz, soy poderoso."*

16-15

*"Soy rico, soy el mejor, quién podría compararse conmigo, derrocharé, podré reclamar servicios".*

Tan inmensa es la ignorancia en la que van confundidos.

16-16

Distraídos en diversos pensamientos, prisioneros en una red de falacias buscan aferrarse siempre al disfrute material y a impurezas humanas.

16-17

Encerrados en su alma sin escrúpulos, procuran ser más ricos, prestigiosos, y pretenden que trabajan, con ostentosa soberbia adorando lo pasado.

16-18

Dominados por un ego violento, por su soberbia, deseos y excitación, rechazan el alma mía que habita sus propios cuerpos, le oponen gran resistencia.

16-19

Y, en mi doble función yo, a los que muestran maldad y esos humanos instintos, les arrojé en la desgracia, les reservo las matrices que repiten necesidad.

16-20

Descendiente de Kuntí! en esas matrices, ellos nacen una y otra vez y jamás me alcanzarán. Ingresaron engañados al camino descendente.

16-21

Hay tres portales de acceso por los que un hombre comienza la destrucción de su alma: deseo, excitación, y ambición. Por lo tanto aléjate de los tres.

16-22

Descendiente de Kunti! cuando te libres de ello, de las tres puertas que llevan a la perdición del hombre, serás guía de tu alma y entrarás en mi camino.

16-23

Quien no ha sido generado en esa norma de vida sólo intentará gozar, no tendrá éxito nunca, no tendrá felicidad, no ascenderá mi camino.

16-24

Por eso, cuando conozcas lo que regula esa norma, lo que es obligatorio y aquello que no lo es, comprenderás la ventaja de ejecutar las acciones.

EL RETROCESO

Fin del Capítulo 16

Poema del YO  
Bhagavad Gitá  
LAS TRES FORMAS DE FE  
Capítulo 17

17-1

**Arshuna:**

Quienes no fueron creados bajo esa norma que diste pero sirven con empeño, Krishta!... ¿en cuál de las tres Ganas se desarrolla su fe?: ¿Explorar, Reinar o Pasar?

17-2

**EI YO:**

La fe surge de tres clases según cuál sea la esencia de la habitante del cuerpo. Podría ser para Explorar, para Reinar o para Pasar. Sobre ello te hablaré.

17-3

Según la forma que tiene la armonía en cada cual surge, Bhárata! su fe. El protagonista, entonces está hecho de su fe. Como es su fe, será él.

17-4

Los Exploradores veneran deidades, los Reinantes seguridad y consumo. Los Pasatistas, en cambio veneran a ciertos muertos o a ídolos diversos.

17-5

Muchos hombres se sujetan a los disfrutes falaces que no respetan las normas, a la ostentación, al ego, al deseo material, al interés y a la fuerza.

17-6

Y son aprovechadores al usar su identidad. No lo ven al ser total. Incluso a mí me envilecen, estoy en su identidad. Son necios, no quepa duda.

17-7

A estar de las preferencias, hay tres tipos de alimentos, hay tres tipos de servicio, tres tipos de pasión y de generosidad. Escucha sus diferencias!

17-8

La comida preferida de un Explorador es esa que le prolonga la vida, da armonía, potencia, salud, brinda bienestar, sabrosa, húmeda y dulce.

17-9

Pero si es amarga, ácida o salada o muy caliente o picante, o algo seca, o dañosa, es la comida que un Reinante prefiere. Ella lo puede enfermar.

17-10

La que es recocinada, ya sin sabor, refinada o demás estacionada y hasta incluso entorpecida, es la ordinaria comida que un Pasatista devora.

17-11

El servicio que se brinda sin pretender dividendos y con alta calidad, y que la mente lo acepta como una entrega total, es producto de Explorar.

17-12

Quien está continuamente ocupando su existencia en buscar ventaja propia y en hacer ostentación gran Bhárata!, da servicio procedente de Reinar.

17-13

Y el servicio que se presta sin calidad ni provecho, sin invocación a Dios, sin humildad, que se ve para la fe incomprensible, tal proviene de Pasar.

17-14

Por su parte, la pasión, cuando procede del alma, es respeto a la deidad, al místico y al maestro, veneración, pulcritud, sencillez y no violencia.

17-15

Y si la misma procede del lenguaje, representa palabras que no perturban, sinceras y cariñosas, que revelan experiencia y conocimiento de sí.

17-16

Si viene de lo mental, es agradar a la mente, pretender ser uno más y ejercer su represión como preservando al Alma. Es la pureza su esencia.

17-17

Cualquiera de las tres clases de la pasión de los hombres, si se sienten vinculados, si se realiza con fe, sin pretender dividendos, es que viene de Explorar.

17-18

Cuando la pasión se ejerce ostentosamente, pretendiendo que redunde en prestigio, en respeto, procederá de Reinar, incuestionable verdad.

17-19

Y cuando ella se hace con convicciones confusas, torturándose sin causa o para contrarrestar fuertes insatisfacciones, es que viene de Pasar.

17-20

Y la generosidad, si entrega algo necesario sin ver beneficio propio, en el lugar, en el tiempo y al destinatario justo, es que viene de Explorar.

17-21

Pero si lo que se da, busca indirectamente beneficiarse a sí mismo, publicando cada gesto o haciéndolo con disgusto es que viene de Reinar.

17-22

Y cuando lo que se da, no es oportuno, no busca ni el lugar ni la persona indicada, es material y no es nada original, se sabe, es de Pasar.

17-23

Om, Tat y Sat son los nombres que tiene la Creación. Y los místicos con ellos han logrado mejorar desde siempre. Y las verdades y los servicios crecieron.

17-24

Así es que con el Om se refieren usualmente quienes saben el concepto de la Creación, después de producir su servicio, su caridad o su pasión.

17-25

Y con el Tat, sin buscar excesivamente frutos, prestan acción servicial, generosa o pasional en especies diferentes los que aman la libertad.

17-26

Y en lo profundo del ser, en la esencia de los santos, se utiliza el nombre Sat para provocar acciones. Las vibraciones del Sat se utilizan al efecto.

17-27

Lo que implícito reside en el servir, en la pasión y en aquello que se da, es el Sat y su objetivo es acción. Muy claramente así lo comprenderás.

17-28

El servicio, la pasión, y todo aquello que hagas, cuando se ofrece sin fe, descendiente de Prithá! es materia. Sat no es ni aquí ni en el otro mundo.

LAS TRES FORMAS DE FE

Fin del Capítulo 17

Poema del YO

Bhagavad Gitá  
enseñanzas finales  
Capítulo 18

18-1

**Arshuna:**

Poderoso y atrayente! Dime toda la verdad:  
¿qué es prescindir de acción y qué diferencia tiene  
con lo que denominaste renunciación, gran señor?

18-2

**EI YO:**

Definida por poetas, prescindencia significa  
no desear acción alguna. En cambio, renunciación  
es renunciar a los frutos que se logran con acción.

18-3

Hay sabios que prefieren la prescindencia total  
viendo al acto como un mal. Con criterio diferente,  
otros propician los actos de enseñar, servir y dar.

18-4

Por lo tanto, escúchame! gran Bharata!, te diré lo  
que es renunciación, astuto protagonista! La  
renuncia se presenta en tres clases diferentes.

18-5

A los actos de servir, de dar y de enseñar es imposible evitarlos, son ellos obligatorios, y más, proveen pureza a los seres elegidos.

18-6

Pero además, todos ellos, esos actos y sus frutos cuyo apego es renunciado, son mi mayor mandamiento, el de mayor confianza descendiente de Prithá!

18-7

A los ligados a mí, la prescindencia total de acciones no les ayuda. Su inmovilidad excede, y por venir de ilusión, se dice ser de Pasar.

18-8

La decisión de no actuar por temor a los problemas del cuerpo, y a sus dolores, es en cambio de Reinar. Con dicha renunciación tampoco habrá beneficio.

18-9

Pero la renunciación Arshuna! cuando ejecuta lo que debe con conducta, y exenta de todo apego por el acto o por su fruto, es renuncia de Explorar.

18-10

Aquél que nunca rechaza los actos por ser ingratos, ni se inclina por los gratos, es un renunciante imbuido por completo en Explorar. Ha superado sus dudas.

18-11

Nunca le será posible al sustentador del cuerpo renunciar por completo a las acciones; sin embargo cuando a sus frutos renuncia se le llama renunciante.

18-12

El fruto de toda acción vendrá a ser negativo, positivo o combinado al momento de la muerte, pero será siempre neutro para un alma prescindente.

CINCO FACTORES

18-13

Procura entender ahora poderoso! que son cinco los factores contemplados en mi ciencia, que intervienen en el éxito del hombre que ejecuta todo acto.

18-14

Son el ámbito, el agente, los diversos instrumentos, toda forma de energía, y también la intercesión que propicia la deidad. Tal es el quinto factor.

18-15

Todo acto realizado con el yo o con la mente, o utilizando lenguaje, sea consciente o reflejo, tiene como ejecutoras a las cinco causas dichas.

18-16

Entonces, aquél que ve al alma como hacedora exclusiva, no ha entendido, no ha usado su

inteligencia, equivoca su opinión, y por ende nada ve.

18-17

El alma de una persona sin egoísmo no está contaminada. Aún matando estos hombres no se involucraría, no sería el matador.

Acción y reacción

18-18

El saber, lo que se sabe y la que sabe son los tres que quieren la actividad. Los instrumentos, el trabajo y el yo, son los tres que limitan tal intento.

18-19

El saber, el trabajo y el yo, permanecen influenciados por las Ganas. Escucha cuál es la forma como cada Gana incide en su diferenciación.

18-20

Aquella sabiduría que ve una única esencia morando en todos los seres, y nunca parcializada en lo diverso de ellos, es obra de Explorar.

18-21

Aquella en cambio que ve como esencias unitarias en todos y en cada uno de los seres más diversos, esa tal sabiduría es regida por Reinar.

18-22

Y aquella sabiduría que en una cosa ve al todo, que se apega a lo causal sin ver la causa primera, que busca una meta escasa y falsaria, es de Pasar.

18-23

La participación, el trabajo, cuando es hecho con conducta, sin intereses ni apego, sin esperar fruto alguno, y sin pasiones ni odios, se dice, es de Explorar.

18-24

Pero el trabajo movido por el deseo, que vuelve a tener al ego como sujeto y objeto, logrado con artilugios, se sabe, es de Reinar.

18-25

Y el trabajo que esclaviza, tan destructivo, violento, que no repara en los hechos que al protagonista incumben, emprendida en ilusión, se dice, es de Pasar.

18-26

Cuando se trata del yo, buscando su libertad, neutralizando su ego, siendo fiel a sus principios, que al éxito y al fracaso los ignora, es de Explorar.

18-27

Cuando el yo es interesado, ansía fruto en su acción, muy codicioso, que viola lo que es del alma, impuro, excitable y depresivo conócelo, es de Reinar.

18-28

Pero cuando el yo ha perdido su vergüenza, pretende no trabajar, engañar, no producir, es displicente, amargado, se sabe, es de Pasar.

LA RAZÓN, LA CONVICCIÓN y el placer

18-29

Los modos que la razón y la convicción presentan por efecto de las Ganas se agrupan también en tres y los quiero analizar conquistador!, en detalle.

18-30

Cuando la razón distingue los proyectos y los actos si son deberes o no, si son riesgosos o no, si esclavizan o liberan, tal razón es de Explorar.

18-31

Pero en cambio la razón que no advierte diferencias entre lo que está marcado como función desde el alma, entre deber y albedrío, Arshuna! es de Reinar.

18-32

Y cuando esa razón engañadamente cree que el albedrío es deber y así se fija sus metas contrarias con lo debido, tal razón es de Pasar.

18-33

Y ahora la convicción, con la que suelen entrar mente, insumos y sentidos en acción, muy

convencida con mi Alianza y sin conflictos, es convicción de Explorar.

18-34

Pero Arshuna! Cuando sus propósitos surgen de desear lo encomendado, muy ávida por sus frutos y con ello se sustenta, es convicción de Reinara.

18-35

Y aquélla que no es capaz de sacar de sí el ensueño, el temor, la depresión, la amargura y la soberbia, y es difícil de entender, es convicción de Pasar.

18-36

Vemos también al placer aparecer de tres clases, escucha Bhárata magno! El que pueda conocerlas disfrutará plenamente, y vencerá su dolor.

18-37

Si el placer parece amargo en la primera impresión mas luego se vuelve dulce, es un placer de Explorar, surge de satisfacciones de la razón y del alma.

18-38

Y aquél que por provenir de los sentidos, es dulce al principio pero luego presenta sabor amargo, ese tipo de placer se sabe, es de Reinara.

18-39

Y aquel placer que además desde un comienzo esclaviza por ser falso para el alma, con predominio

del sueño, la indiferencia y el mal, es Pasatista en verdad.

Cuatro categorías

18-40

Nada hay en esta tierra ni aún entre las deidades libre de aquellas tres Ganas que responden al sistema, al sistema propulsor. Todo es regido por él.

18-41

Lo que hace que sean distintas las cuatro categorías: líderes, emprendedores, místicos y operativos, es producto del accionar combinado de las tres Ganas que dije.

18-42

Son calma, dominio propio, austeridad, pulcritud, tolerancia, honradez, saber y revelación, distintivos permanentes de místicos en acción.

18-43

Heroísmo, poderío, convicción, alta destreza, valentía, decisión, y presencia señorial, son los rasgos esenciales de los líderes actuando.

18-44

La labranza, el ganado, el acopio y el comercio distinguen a emprendedores.

Y las acciones que deben ser guiadas constantemente signa a los operativos .

18-45

Realizando cada uno su trabajo natural, los hombres pueden llegar al resultado esperado. Escucha de qué manera tal éxito sobreviene y de cómo se aprovecha.

18-46

Cuando cumpliendo el trabajo se rinde veneración al que proyectó los seres, al que mora en cada ser, es cuando puede lograrse un éxito en el actuar.

18-47

Son mejores los deberes que nos imponen las Ganas que otros de más nivel. Enriquecen más los propios, y con acción controlada no se alcanzan sus efectos.

18-48

No deberás eludir esos problemas que nacen en los trabajos actuando. Si las obras fuesen fuego, sus problemas serían pues el humo que las rodea.

18-49

Esa inteligencia libre de afectación material, esa alma conquistada libre de todo interés, logra el éxito mayor debido a no involucrarse.

18-50

Cuando se ha llegado así al éxito, así también se alcanza la Creación, descendiente de Kunti! Escucha tú la secuencia hacia mi sabiduría.

La santidad

18-51

Con inteligencia pura, con convicción, con el alma totalmente controlada, renunciando a receptor sonidos o cualquier onda,...

18-52

...sin interés ni rechazo, sirviendo en la soledad, consumiendo frugalmente, y controlando al lenguaje, al cuerpo y a la persona, con meditación y Alianza,...

18-53

...refugiado en paz interna, manteniendo contenidos al ego con su violencia, al deseo, a la soberbia, sin lazos ni pertenencias, es posible santamente volver a la Creación.

18-54

Quien está en la Creación tiene alma jubilosa, no se lamenta por nada, no necesita de nada, y con todos es igual, logra lo mejor de mí.

18-55

Por formar parte de mí ya me puede comprender, y saberme verdadero y por conocerme así se puede absorber en eso, y permanecer allí.

18-56

Y si hubiese realizado siempre todas las acciones encomendadas por mí, desde mi satisfacción, logra por la eternidad un lugar irreversible.

18-57

En uso de tu conciencia delega todos tus actos en mí, sea yo tu meta. Sé firme y Aliado siempre. Vinculado a tu razón, debes pensar sólo en mí.

18-58

Si piensas en mí, cualquier obstáculo salvarás pues yo estaré satisfecho. Si no escuchas lo que digo confundido por tu ego, te podrías extraviar.

18-59

Y aquello que me dijiste "No peleo", eso es falso pues brota desde tu ego. No eludirás la pelea pues tu propio propulsor es quien te manejará.

18-60

Descendiente de Kuntí!, desde tu esencia profunda y por la ley que la rige, mas partiendo de un error quieres eludir la acción, y sin embargo, actuarás.

18-61

Siempre permanece Dios en lugar preponderante mirando a todos los seres. A los posibilitados, él los hace circular mediante esta ilusión.

18-62

Dirígete decidido hacia él, directamente con el total de tu esencia y merecerás su gracia, tendrás tu lugar eterno y podrás lograr la paz.

18-63

Pues bien, te he revelado sabiduría secreta, en forma también secreta. Fue largamente tratada y ahora puedes actuar como mejor lo desees.

El maestro

18-64

Pero escucha este misterio, esta mayor confidencia, esta palabra suprema. Por ser tú mi preferido, lo que ahora explicaré te dará gran beneficio.

18-65

Fija en mí toda tu mente, hazte una parte de mí, hazme adoración, y entonces llegarás por cierto a mí. Aceptaré tu sentencia pues eres mi preferido.

18-66

Abandona totalmente tus destinos anteriores y ven decidido a mí que te voy a liberar de todo tipo de mal. Ya no te preocupes más.

18-67

Pero esto no vale para seres sin austeridad, o que no son piezas mías, ni para quienes no oyen mi mensaje, ni tampoco para quienes tienen dudas.

18-68

Quien al supremo secreto después lo enseñe a los otros que sean también parte mía será, sin duda

ninguna, un miembro aún superior y podrá llegar a mí.

18-69

No existirá entre los hombres ninguno que hiciere algo que me satisfaga más; no habrá ser en este mundo que pueda ser apreciado de tal manera por mí.

18-70

Quien haga investigación con su saber y trabaje en este diálogo nuestro cuyo destino es preciso, me impondrá como su propio deseo.

18-71

Y la persona con fe que aceptare mis palabras, tan sólo por escucharlas será libre y podrá ir a mundos más favorables de acciones y obras de bien.

18-72

Descendiente de Prithá!, con esto que has escuchado del fondo de tu conciencia, ¿has vencido tus engaños? Conquistador de riquezas!  
¿Despejaste tu ignorancia?

18-73

**Arshuna:**

Se despejó la ilusión, recuperé mi memoria recibiendo de tu gracia. Ahora me siento estable, he regresado a mi cuerpo y acataré tu palabra.

18-74

**Sañshaia:**

Alma magna! al oír este diálogo supremo y maravilloso, entre Arshuna y su ángel protector, sentí un estremecimiento, mi cuerpo palideció.

18-75

Fue por la gracia de Vyása que yo escuché este secreto, este vínculo perfecto. Y por la gracia de Krishta, el Gran Señor de la Alianza, fui su fiel relator.

18-76

Mi rey!, siempre que recuerdo ese diálogo perfecto de Arshuna con el señor de largos cabellos, gozo sin cesar, me regocijo cada vez más hondamente.

18-77

Y también cuando recuerdo la envolvente y magna forma del atractivo señor, me asombro cada vez más mi rey!, y me atraigo cada vez más fuertemente.

18-78

En el sitio en que se hallen el Señor de Alianza, Krishta con el hijo de Prithá, habrá belleza, victoria, habrá creatividad y moral. Es mi verdad.

enseñanzas finales

Fin del Capítulo 18